

Karawanken Bote

Uprava Klagenfurt, Postfach 115 / Uredništvo v Klagenfurtu / Naročnina (se plača naprej) mesečno z dostavo na dom RM 1,— (vključno RM 0,20 za donosilce) / Odjavo naročbe tega lista za prihodnji mesec sprejme uprava samo pismeno in le do 25. tekočega meseca / Oglasi RM 0,06 za milimeter stolpec

Štev. 40.

Krainburg, 23. maja 1942.

Leto 2.

Oboroževalni delavec dobi viteški križec k vojnemu zaslužnemu križcu

Počastitev nemškega delavca in kmeta

Odlikovanje nadaljnjih 137 delavcev - Državni apel v Mosaik-Saalu der Reichskanzlei

Berlin, 22. maja. V okviru svečanega državnega akta, kateremu so prisostvovali visoki zastopniki stranke, države in oborožene sile, je bil v sredo popoldne v Mosaik-Saalu nove državne pisarne en oboroževalni delavec na predlog Reichsministra für Bewaffnung und Munition prvič od Führerja odlikovan z viteškim križcem k vojnemu zaslužnemu križu — počastitev, ki istočasno na izrazit način smiselno pokaže visoko priznanje Führerja in bojujoče se fronte za ustvarjajočo domovino. Istočasno je prejelo 137 oboroževalnih delavcev in delavk, rudarjev in plavžarjev, kmetov, kmetic in poljedelskih delavcev vojni zaslužni križ I. razreda.

Glava pri glavi, v dolgi vrsti so sedeli moške, žene in častni gostje, oboroževalni delavec poleg Staatssekretarja, rudar v svoji pestri črni uniformi poleg Generalfeldmarschalla in kmetica poleg visokega SA-Führerja. Bila je slika skupnosti, ki se je lepše ne more podati.

Točno ob 17. uri pride Reichsmarschall Hermann Göring s svojim spremstvom, katerega so prisrčno pozdravili delavci in delavke. Državni akt začne. Močno in prevzemajoče je napolnila simfonija „Les Preludes“ od Liszta, izvajana po Staatskapelle pod vodstvom profesorja Hegerja, svečano dvorano. Potem govori Reichsminister für Bewaffnung und Munition Speer. Z živimi besedami je dal izraza veselju in zadovoljenju, da se proizvodnja orožja v nemških oboroževalnih tovarnah od meseca do meseca povečava, in se zahvaljuje vsem delavcem in Betriebsführerjem, ki v neutrudljivem delu za veliki cilj dan in noč zastavljajo svoje najboljše sile.

Kot posebni odposlanec Führerja stopi na govorniški oder z viteškim križcem k železnemu križu odlikovani, šele 24-letni Gefreiter vojske, na čigar obeh straneh so se medtem postavili štirje nosilci viteškega križca vojske, vojne mornarice, zračnega orožja in orožja 44 ter izroči možem in ženam pozdrave Führerja in fronte.

Ko so igrali Präsentiermarsch in so se vsi raz sedeže dvignili, stopi posebni odposlanec Führerja k Obermeisteru v nekem oboroževalnem obratu Franz Hahne u in mu obesi okoli vratu trak z viteškim križcem k vojnemu zaslužnemu križu.

So trenutki svečane napetosti v katerih se vrši ta najvišja počastitev, katere je bil kdaj koli kak delavec deležen, kajti za tem poedincem stoje v tej uri stotisoči nemških oboroževalnih delavcev, rudarjev, plavžar-

jev, kmetov in poljedelskih delavcev, katere Führer s tem odlikovanjem obenem časti.

Potem ko sta Reichsmarschall in Reichsminister Speer prvemu nosilcu viteškega križca k vojnemu zaslužnemu križu častitala, sledi izročitev vojnih zaslužnih križev I. razreda na ostale delavce in delavke, kar so izvršili Reichsminister Speer, Reichsminister Funk, Generaladmiral Witzel, Reichsleiter dr. Ley, Generaloberst Fromm in Staatssekretär Backe. Tudi te odlikovance najpristronejše pozdravi Reichsmarschall. Reichsmarschall Hermann Göring je nato povzel besedo k enournemu govoru, v katerem je neprimerljivemu duhu naših vojakov primerjal veliko delo ustvarjajočih doma in kazal na Führerja kot svetel vzgled vsem Nemcem. V prijemljivih in prevzemajočih izvajanjih je povdarjal neomajno odločnost vsega nemškega naroda, da napne vse moči, dokler ni izvojevana končna zmaga.

Ko je Reichsmarschall končal, so mu

burno ploskali, navdušeni so moške in žene klicali Sieg-Heil!, ki ga je naslovil prvi nosilec viteškega križca k vojnemu zaslužnemu križu na Führerja in dvignjenih src so peli pesmi nacije.

Skozi srednji hodnik Mosaik-Saala so se nato podali Reichsmarschall, Reichsminister Speer, posebni odposlanec Führerja, odlikovane z viteškim križcem k vojnemu zaslužnemu križu in štirje nosilci viteškega križca od vojske, vojne mornarice, zračnega orožja in orožja 44, na častno dvorišče. Ob zvokih Präsentiermarscha obhodi Reichsmarschall Hermann Göring v spremstvu pred vsem narodom kot zastopnika nemškega delavstva počaščenega Obermeistra Franza Hahnea, tam postrojeno častno četo.

Nikdar še ni izraziteje kot v tej uri skupnost usode fronte in ustvarjajoče domovine pred nemškim narodom prišla do izraza. V tem znamenju edinosti nemškega naroda naj celi svet vidi gotovost nemške zmage!

Zopet 63 oklopnjakov uničenih

Bitka v prostoru pri Charkowu še traja - Od 1. do 20. maja je bilo sestreljenih 151 britanskih letal

Vrhovno poveljstvo oborožene sile je dne 21. maja objavilo:

V prostoru pri Charkowu bitka še traja. Po močnih silah oklopnjakov podprti nasprotnikovi napadi so izpodleteli ob najtežjih izgubah. Uničenih je bilo nadaljnjih 63 sovražnih vozov. Zračno orožje je z močnimi silami in z velikim uspehom poseglo v boje na tleh.

Tudi v prostoru jugovzhodno od Ilmenskega jezera smo odbili sovražnikove napade s številnimi njegovimi zgubami.

9. protiletalska divizija je v bojih v prostoru okrog Charkowa do 20. maja uničila 107 sovražnih oklopnjakov. 91. protiletalski polk je na vzhodu dosegel svoj 101., I. oddelek 12. polka svoj 100. odstrel oklopnjakov.

Na Malti smo podnevi in ponoči bombardirali sovražnikova letališča.

Na jugovzhodni angleški obali so lahka bojna letala poškodovala podnevi neko trgovsko ladjo srednje velikosti.

V času od 11. do 20. maja je britansko zračno orožje izgubilo 151 letal, od teh 36 nad Sredozemskim morjem in v severni Afriki. V istem razdobju smo v boju proti Veliki Britaniji izgubili 42 lastnih letal.

Leutnant Reichwald je dne 18. maja s svojim težkim protiletalskim topom v nekaj minutah sestrelil 6 napadajočih sovjetskih oklopnjakov in dosegel s tem svoj 27. odstrel oklopnjakov.

Avstralski bombniki so potopili USA rušilec

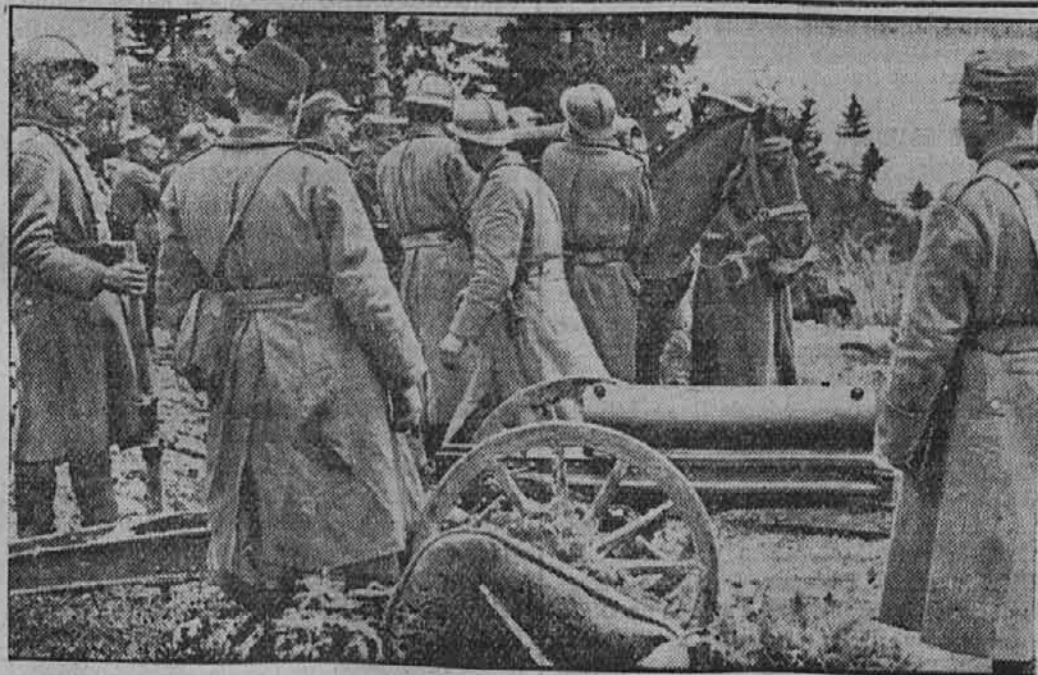
Stockholm, 22. maja. Že večkrat v tej vojni so zavezniki imeli smolo, da so drug drugemu zaradi težke znote povzročili težko škodo. Tokrat je postal žrtev ameriški rušilec »Peyary«, katerega so po poročilih »Daily Mirror« neposredno pred Avstralijo potopili avstralski bombniki. Iz te hude znote se zamore spoznati istočasno, kakšna nervoznost vlada v Avstraliji pred japonsko invazijo. Avstralski letalci so smatrali, da gre za sovražno ladjo. Vrgli so proti rušilcu »Peyary« celo vrsto rušilnih in zažigalnih bomb, ki so prednji del ladje popolnoma razrušile in povzročile eksplozijo v municijemskem oddelku. S polovično strojno močjo se je privlekel ameriški rušilec v pristanišče Port Darwin, kjer so ga pa odkrili japonski letalci in na novo bombardirali. »Peyary« se je potopil in pokopal s seboj vred poveljnika in 100 mož posadke.

Tovarištvo kmetov, delavcev in vojakov

F. H. Sedan je vojskovanje je celotna vojna, to se pravi vse sile naroda so uglasene na eden in isti nepremakljivi cilj: zmago. Ves narod je bojujoča se skupnost, pa najsi ta boj podpira v domovini ali se pa neposredno bori na fronti. Nemški delavec in kmet vesta, da le takrat lahko varno opravljata svoje delo, ako zadostita zahtevam fronte, nemški vojak pa ve, da bo le takrat zmagal, če se lahko zanese na nemškega delavca v domovini. V vojni stoji vojak na čelu naroda. Le njegovi požrtvovalnosti se imamo zahvaliti, da noben sovražnik nikoli ni prestopil nemških tal.

Führer je v svojih govorih podčrtal vedenje nemškega delavca in nemškega kmeta in se pred vsem spomnil nemške kmetice, ki mora voditi gospodarstvo pogosto le s pomožnimi močmi, večinoma ujetniki, in ki navzlic temu izpolnjuje vse zahteve, ki se stavijo do nje. Te dni se je to priznanje sedaj očitno izražalo. V takozv. mozaični dvorani nove Reichskanzlei, v kateri so se tekom vojne vršili že marsikateri državni čini svetovno-zgodovinskega pomena, so sedeli delavci in kmetje, moške in žene iz nemških oboroževalnih obratov in kmetij iz vseh delov Reicha, da so tam prejeli vojne zaslužilne križe, ki jih je podelil Führer. Eden izmed njih, nek Obermeister iz neke oboroževalne tovarne, je prvič dobil viteški križec k vojnemu zaslužnemu križu kot posebno priznanje njegove do žrtvovanja samega sebe segajoče voljnosti do dela. Obermeister Franz Hahne je s tem postal vzgled fronte v domovini. Bilo je simbolično znamenje povezanosti fronte in domovine, da je nosilec viteškega križca izmed oborožene sile, nek Gefreiter vojske, izročil visoko odlikovanje in se kot Führerjev posebni pooblaščenec udeležil te slovesnosti.

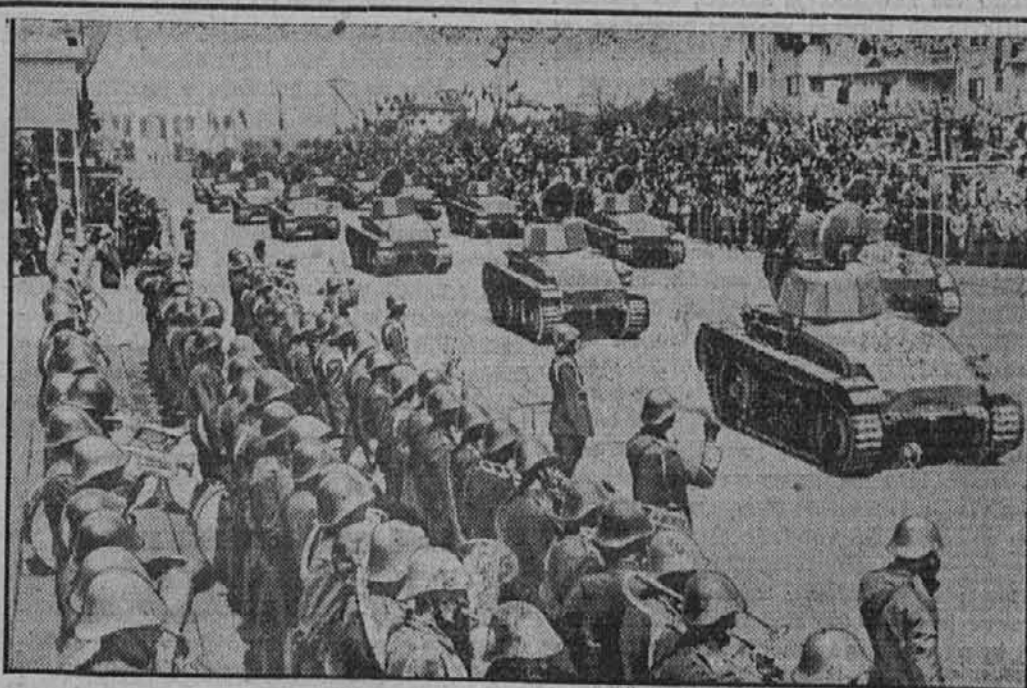
Ko je morala leta 1918. nemška vojska položiti orožje, je ni bil nikoli premagal na fronti kateri njenih nasprotnikov, ampak je morala vzeti nase sramotno premirje zato, ker je uspelo židom in prostozidarjem, da so omajali fronto v domovini. Stavke, ki so bile zasnovane v letu 1917. in vsled katerih je moralo počivati delo v številnih nemških oboroževalnih tovarnah, so kmalu nato povzročile občutno piščlost municije. Topničar je smel dnevno izstreliti le malo granat, daš je mogel nasprotnik celi dan obstreljevati nemške položaje, in zato ni več mogel odbiti sovražnikovih napadov ter zadostno podpirati pehoto. Štiri leta se je nemški vojak na vseh frontah in v vseh delih Evrope bojeval in je v zmagoslavnem pohodu fronto potisnil daleč v sovražno deželo ter domovini prihranil grozote zasedbe. Takratno vodstvo pa ni bilo močno dovolj, da bi odstranilo strup iz javnega (Nadaljevanje na 2. strani)



Hrvatsko topništvo odhaja na položaje

Tovorne živali natovorjene z razstavljenimi topovi.

(PK. Aufnahme: Kriegsbericht Baier, HH., M.)



Narodni praznik v Bukarešti

so praznovali z veliko parado v navzočnosti kralja ter drugih vodečih osebnosti romunske države. — Med veliko parado čet.

(Atlaantic M.)

Zadnja predmestja v naskoku zavzeta**Morska ožina pri Kertschu je dosežena v celi širini****Tri sovjetske armade so uničene — Okrog 150.000 ujetnikov — Odlični delež zračnega orožja na uspehu**

Vrhovno poveljstvo oborožene sile je dne 20. maja objavilo:

Kakor je bilo javljeno že v posebnem poročilu, so nemške in romunske čete pod vrhovnim poveljstvom Generalobersta pl. Mannsteina, ki so jih podpirale močne skupine zračnega orožja pod vodstvom Generalobersta Löhra in barona Richtlofena, ob zasledovanju poraženega sovražnika dosegle morskno ožino pri Kertschu v celi širini in po ogorčenem odporu zavzele zadnja močno utrjena predmestja na obeh straneh mesta.

Ko so se izjalovili od konca februarja vedno ponavljajoči se sovražnikovi poskusi, da bi prodrli skozi nemške položaje na zemeljski ožini severnovzhodno od Feodozije in si zopet osvojili Krim, je dne 8. maja tukaj zbrana nemško-romunska armada prešla v napad. V prvem naskoku je bil predrt močno izgrajeni in globoko razčlenjeni položaj pri Parpaču, ki so ga žilavo branili, in v poteku tega boja, kakor pri takoj začetem zasledovanju je bila obkoljena in uničena masa sovražnikovih sil. S tem končana bitka je imela za posledico, da so bile uničene tri sovjetske armade s 17 strelskimi divizijami, 3 strelske brigade, 2 konjeniški diviziji in 4 brigade oklopnjakov. Poleg visokih krvavih izgub je sovražnik izgubil 149.256 ujetnikov, 258 oklopnih bojnih vozov, 1133 topov in nepregleden drug vojni material. Le razbitki sovražnika so mogli doseči obrežje onstran morskne ožine. V zračnih bojih je sovražnik izgubil 323 letal. V vodovjih polotoka je bilo po zračnih napadih potopljenih 16 ladij s skupno 13.600 brt, nek iskalec min in 21 malih obrežnih vozil. 10 drugih ladij srednje velikosti je bilo po bombnih zadetkih težko poškodovanih.

V prostoru pri Charkowu so bili v hudih bojih odbiti ponovni sovražnikovi napadi. Pri tem je bilo odstreljenih 34 sovražnih oklopnjakov.

Zračno orožje je na težiščih bitke s skupinami bojnih letal in strmoglavcev učinkovito poseglo v boj na tleh, razbilo sovražnikova zbirališča in uničilo ali poškodovalo 29 oklopnjakov. Sovražnik je tekom včerajšnjega dneva izgubil 36 letal. Mi pogrešamo eno lastno letalo.

Na ostali fronti na vzhodu so bila uspešna lastna napadalna podvzeta. Posamični sovražnikovi sunki so bili odbiti.

Na Malti so bili na letališču La Venezia doseženi bombni polni zadetki na mestih za odstavljanje letal; v zračnih bojih nad severno Afriko sta bila dva britanska lovska letala zbita na tla.

V boju proti Veliki Britaniji so močnejše skupine zračnega orožja v minuli noči bombardirale z razstrelnimi in zažigalnimi bombami pristaniško ozemlje pri Hullu na izlivu Humbera. Opazile so več požarov. Lahka bojna letala so v dnevnem poletu na britansko južno obalo z uspehom bombardirala tovarniške naprave. Na obrežju Rokavskega preliva so nemški lovci brez lastnih izgub sestrelili 7 Spitfire iz sovražnih lovskih skupin.

Britanski bombniki so v minuli noči podnapadov na jugozapadno nemško ozemlje.

Tovarištvo kmetov, delavcev in vojakov

(Nadaljevanje s 1. strani.)

življenja in iztrebilo vse tiste, ki so sejali nemir in nasprotovali vojaškim in političnim ciljem. Nemškemu narodu je takrat nedostajalo vodnika, ki bi bil mogel usmeriti nemški narod na edini cilj: zmago. Može, kakršen je bil Ludendorff, so odstranile spletke prostožidarskih krogov. Nihče ni več mogel ustaviti konca.

Adolf Hitler je bil takrat pripravljen Geffreiter in služil kot peš sel na zapadni fronti. Spoznal je nevarnost, ki je pretila nemškemu narodu zaradi slabotnega vodstva, in zaradi rovarstva v domovini, toda kot priprosti vojak ni mogel zasukati usode. Ko je bilo vse končano, je sklenil, da postane politik in da popravi vse one pogoje, ki so povzročile konec vojne. Zato je bila Nemčija v septembru 1939, ko je morala v drugi nastopiti proti istim sovražnikom, ne le daleko boljše pripravljena kot je to bilo leta 1914, ampak tudi organizacija v domovini je bila kos vsaki nalogi. Vzgojno delo nacionalnega socializma je že bilo obrodilo svoje sadove. Nemški narod se je strnil v skupnost, kakor da se je zarotil, in vsem poskusom zapadnega sovražnika, da bi narod razcepil in ponovil revolucijo, se moramo le smejati, kot resne jih nikoli nihče ni smatral. Nemčija se je naučila iz hib svetovne vojne, naši nasprotniki pa so ostali tam, kjer so nehali 1918. leta. V koliko smo jim naprej, nas nikdar ne morejo zopet dohiteti. To je bila usoda Francije, Anglije in vseh držav, ki so nastopile proti Nemčiji.

Berlinska slovesnost izraža veliko skupnost nemškega naroda, tovarištvo kmetov, vojakov in delavcev, mož in žena v tovarnah in pisarnah, na kmetih in v mestu. Te skupnosti ne bodo mogli razbiti in na koncu tega boja, kateremu so se zapisali vsi Nemci s svojo srčno krvjo, stoji nemška zmaga. To pa je zmaga nemškega socializma.

vzeli več vojaško neučinkovitih napadov na jugovzhodno nemško ozemlje. Odvrgli so pretežno zažigalne bombe na stanovanjske četrti. Škode so neznatne. Nočni lovci in protiletalsko topništvo so zbili 11 sovražnih letal na tla.

Pri bojih na polotoku Kertschu se je s

447 sovjeskih oklopnjakov pri Charkowu razbitih**45 boljševiskih letal sestreljenih — Bombni zadetki v Brightonu in Dealu**

Vrhovno poveljstvo oborožene sile je dne 19. maja naznanilo:

Uničenje zadnjih sovražnikovih ostankov na polotoku Kertschu je neposredno pred zaključkom. Na prostoru pri Charkowu so bili odbiti nadaljnji, z masiranimi silami izvršeni sovražnikovi napadi. Pri tem smo tekom včerajšnjega dneva zopet odstrelili 80 sovražnih oklopnjakov. Nadaljnjih 31 oklopnjakov in nad 500 vozil vsake vrste je zračno orožje onesposobilo za boj. S tem se je povečalo število sovražnikovih izgub oklopnjakov od pričetka teh bojev na 447.

V srednjem in severnem odseku vzhodne fronte so bili uspešni lastni krajevni napadi. V zaledju srednjega frontnega odseka je bila ugonobljena močna boljševiska tolpa. V Laplandu so nemške čete v ogorčenih gozdnih bojih dosegle dobre uspehe. Sovražni protinapadi so bili odbiti.

V vodovjih polotoka Kola je bila neka večja tovarna ladja z bombnim polnim zadetkom tako težko pokodovana, da se jo lahko šteje med izgubljene. Zračni napadi na Murmansk so povzročili znatna razaranja v pristaniškem področju. Sovjeti so v zračnih bojih izgubili 45 letal, med temi 13 Hurikanov.

V severni Afriki so sile nemških bojnih letal uspešno napadle britanska šotarišča in taborišča barak v prostoru okrog

Japonsko napredovanje v Čunkingu**Nova ofenziva obale — Mistični napadi Čangkajška**

Stockholm, 22. maja. Japonske čete so po poročilu »United Pressa« iz Čunkinga s 1000 možmi prekoračile reko Fuchin. Boje se, da je ta sunek v zvezi z japonskim napadom na več južno od Čaočinga, v južnem ozemlju Čunkinga, nahajajočih se letališč, katere že nekaj časa ljuto napadajo z bombami. Kar se tiče položaja v provinci Jün-nan, se v Čunkingu zopet govori o uspešnih kitajskih protinapadih. Vojaški poročevalec »Dagens Nyheter« s tem v zvezi ugotavlja, da je ponovno zatrjevano kitajsko protiofenzivo smatrati za zelo mistično. V nobenem slučaju pa ne bi ti poskusi imeli kakih vidnih uspehov. Čangkajšek se nahaja sedaj v dvojni nevarnosti, ker se mora boriti na dveh zaobrnjenih frontah in mora ravno v ono smer udariti, iz katere je doslej dobival ameriško in angleško pomoč. Japonci so mu ta dovoz sedaj preprečili. V Burmi dokončani boji, zamorejo odločilno vplivati na odporno moč Čangkajška.

20.000 mož čungkinške armade se je vdalo

Tokio, 22. maja. Kot poroča glavni stan japonske ekspedicijske vojske v Severni Kitajski, so se ostankom komunističnih band v provinci Hopei in zoper čete Čungkinga na polotoku Schantung in ob Rumeni Reki vojskujoče se japonske čete v mesecu

posebno hrabrostjo odlikoval Leutnant Friedrich, Kompanieführer v nekem pešpolku.

Hauptmann Baer, Gruppenkomandeur v nekem oddelku lovskega zračnega brodogja, si je včerajšnji dan izvojeval svojo 99. do 103. zračno zmago. 77. oddelek lovskega zračnega brodogja je povišal število svojih odstrelav na 2011.

Dne 17. maja so Angleži izgubili 60 letal

Berlin, 22. maja. Težke izgube, katere so Angleži pri svojih brezuspešnih napadih na križarko »Prinz Eugen« v večernih urah dne 1. maja utrpeli, so se po poročilih Vrhovnega poveljstva še povečale. Štirje nadaljnji bombniki so bili po nemških lovcih sestreljeni, ki so s tem v obalnem ozemlju Stavanger v zračnih bojih zbili 23 letal. Ker so protiletalski in mornariški topovi sestrelili 11 letal, so plačali Angleži svoj napad na nemško vojno brodogje s 34 letali. Tudi v Kanalu se je po zadnjih poročilih število dne 17. maja sestreljenih letal Spitfire povečalo za 4 letala, katere je pri napadih na severno zahodno francosko obalo zbil protiletalsko topništvo.

Tobruka kakor tudi pušcavsko železnico pri Capuzzi. Nad Malto so nemški in italijanski lovci v zračnih bojih sestrelili pet britanskih letal.

Na angleški južni obali so lahka bojna letala učinkovito bombardirala podnevi v vojni važne cilje pristaniških mest Brighton in Deal. Pri tem so ugotovila zadetke na železniških in tovarniških napravah.

Islandski ministrski predsednik je odstopil**Narastajoči ameriški pritisk**

Kopenhagen, 22. maja. Jonssonova vlada v Islandu se je morala v zadnjih mesecih boriti z velikimi težkočami, zlasti na gospodarskem polju. Čeprav so bili Angleži in Amerikanci ob zasedbi otoka svečano obljubili, da se ne bodo vmešavali v notranje politične razmere, vendar občutijo pritisk tujcev na vseh področjih javnega življenja. Kakor sedaj objavljajo, je islandski ministrski predsednik Jonsson odstopil od svojega položaja kot ministrski predsednik zaradi »strankarsko političnih nesoglasij«. Kot njegov naslednik je bil imenovan Roosevelt podložen dosedanjemu ministru Thors. Je izven vsakega dvoma, da je vladna kriza neposredna posledica ameriške zasedbe.

aprilu dosegle odločilne uspehe in pri tem zajele 16.492 vojnih ujetnikov, medtem ko jih je 14.363 obležalo mrtvih na bojnem polju. Proti japonskim četam se je v teh bojih borilo okroglo 225.000 mož v 1351 bojih. Poleg omenjenega števila ujetnikov, se je prostovoljno udalo 19.288 mož. Uplenjeno je bilo tudi mnogo orožja in streliva.

Panama se mora podrediti Roosevelt**Vojski USA v pasu panamskega prelova**

Stockholm, 22. maja. Roosevelt je sedaj dosegel vse cilje v pasu panamskega preliva. Reuter poroča, da je bil v ponedeljek med USA in Panamo podpisan dogovor, po katerem smejo vojaške sile USA gotove okraje panamske kanalske cone zasedati.

Tudi drugi, pa ne točnejše označeni problemi o medsebojnih odnosih so bili na »zadovoljiv način« rešeni, seveda v smislu želja Washingtona.

Kakor poroča časopisje v New Yorku, bo v Panami na podlagi dogovora neposredno začela ameriška vojska postavljati letališča in obalne baterije. Dejansko pomenja dogovor izročitev obal Paname na USA. »Protidajatev« USA pa obstoji v povračilu nekaterih linij Panami in v črtanju dolga, ki ga je Panama napravila za zgradbe važne avtomobilske ceste, ki je bila pa na povelje Washingtona zgrajena.

ZRCALO ČASA

V sredo dopoldne je prispel s posebnim vlakom iz Lizbone v Frankfurt am Main prvi transport vrnivših se članov nemške misije iz dežel Severne, Srednje in Južne Amerike, s katerimi nima Nemčija nobenih diplomatskih zvez več, kot tudi njih svojci, skupno 400 Nemcev. Nadaljnji transporti z 200 Nemci so še na potu.

Samo v prvih dveh mesecih tekočega leta je zaposlila nemška organizacija »Kraft durch Freude« 257 umetniških skupin in posameznih umetnikov, ki so nastopali v večjih ali manjših prireditvah za vojaštvo.

Italijanko zračno brodogje je postavilo v službo novega lovca, ki se je pri svojih prvih spopadih nad Malto izredno obnesel. Nosi oznako »Re 2001«. Re 2001 so v svojih prvih bojih sestrelili več Spitfirev brez lastnih izgub.

V Mediasu se je vršila spominska svečanost na čast velikemu nemškemu prvoborniku na Jugovzhodu, Stefanu Ludwigu Rothu, pri čemer je nemški Volksgruppenführer v Romuniji posebno podčrtaval zaslug Rotha.

Osmi transport grških delavcev je odšel v Nemčijo. Večina delavcev je določena za München, dočim bodo delavke delale v Wienu.

Grška vlada predvideva obsežno otroško varstvo. Ker pa so točasno stari že obstoječi otroški domovi spremenjeni v bolnišnice, so sklenili, da poleg teh domov postavijo taborišča — šotore, v katerih bo poskrbljeno za šport mladine.

Admiral Darlan, ki se je več dni nahajal v Parizu, je prišel v vojno luko Toulon, da pregleda moštvo francoske vojne mornarice. Komunikacije pravi, da se je Darlan zelo dolgo pogovarjal z mornariškim prefektom v Toulonu, viceadmiralom Marquitom.

Tekom ponedeljka so se, kakor britansko ministrstvo za javno varnost uradno priznava, vršili vsega skupaj trije nemški napadi podnevi na angleška obrežna ozemlja. Pri tem so bila napadena zlasti južna in jugovzhodna pristaniška mesta. Bilo je »na žalost žrtve in škode«.

Veliki parnik »Empress of Asia« z okoli 17.000 brt se pogreša in ga smatrajo za izgubljenega, poroča kanadski paroplovni urad v Ottavi. Potopljen je bil že v februarju v višini Sumatre. Potopitev te ladje, ki je opravljala transporte čet, je bila za molčana od angleške admiraltete. Parnik »Empress of Asia« je imel 2500 mož angleških čet na krovu.

V noči na 16. maj je London opozoril norveške pomorščake, ki so v angleški službi. Zagrozilo se jim je z najtežjimi zaporimi kaznimi, če pod angleško zastavo ploveče ladje zapuste ali če dezertirajo. Nekaj Norvežanov je bilo že kaznovanih s smrtjo in usmrčenih, kot je poročala londonska postaja, ker so se branili še nadalje po nevarnih smerah za Anglijo pluti.

Pred svojim pobegom iz Singapura so dale britanske oblasti vreči v morje zlatnike v vrednosti 1 milijona dolarjev. Singapurski prebivalci so pa med tem našli mesto, kjer leži zaklad na dnu morja. Cela vrsta spretnih potapljačev poskuša sedaj rešiti denar. Baje njihov trud ni brez uspeha. Poročajo namreč, da najdejo dnevno do 10.000 dolarjev.

Pristojnim egiptovskim oblastem v Kairu stalno prihajajo brzojavi in poročila pokrajinskih guvernerjev, v katerih se preskrbovalne razmere označujejo kot katastrofalne. V nekaterih gornjeegiptovskih provincah vsled pomanjkanja kruha in, ker ni mogoče dobiti drugih hranil, že vlada naravnost lakota.

V procesu zaradi napada na nemškega poslanka pl. Papena je državni pravdnik v sredo predlagal zoper oba turška obtoženca Sulejmana in Abdurahmana smrtno kazeno. Zoper sovjetska obtoženca Pavlova in Kornilova je pa predlagal pravdnik ječo od 15 do 20 let.

Meja med Turčijo in Iranom je po poročilih iz Ankare zaprta. Razlogov za ta izvanredni ukrep ne navajajo.

V Guayakvili se v kratkih presledkih še vedno čutijo potresni sunki. Ljudstvo si ni upalo vrniti se v nepodrt hiše. Število smrtnih žrtev potresa v preteklem tednu, kot se uradno poroča, znaša 500. Čez 2000 oseb je bilo ranjenih. Kot se je sedaj izkazalo, so bila ekvadorska mesta Chiro, Mursne, Bella Vita in San Vicente popolnoma razdejana.

Verlag und Druck: NS-Gauverlag und Druckerel Kärnten GmbH, Klagenfurt - Verlagsleiter: Dr. Emil Heitjan, — Hauptschriftleiter: Friedrich Horstmann, Zurzeit ist Anzeigenliste Nr. 1 gültig.

„Intelligence Service“ — angleška vohunska organizacija

Angleški špijoni na bližnjem vzhodu

Lepa ženska žurnalistka in vohunka

„Angleška „Intelligence Service“ je medministrski organ, t. j. v Londonu obstoječi centrali, ki je podrejena naravnost ministrskemu predsedniku, je več podružnic pri važnejših ministrstvih tej podrejenih, tako n. pr. pri vojnem ministrstvu, mornariškem ministrstvu, zrakoplovnem in kolonialnem ministrstvu kot tudi pri ministrstvu za zunanje zadeve. Te podružnice nazivajo »Military Intelligence«, »Naval Intelligence« itd. Beseda »Intelligence« nima pomena besede za inteligenco, ampak onega za »poročilo«. Razpolaga s praktično neomejenimi denarnimi sredstvi, ki se pa v državnem proračunu javno ne omenjajo, temveč so skrita pod rubriko »Razno«. Poleg tega se poslužujejo člani še davno ukoreninjene in molče prisvojene tradicije, da z dobljenimi poročili špekulirajo na borzah vseh svetovnih tržišč. Tako je na primer javna tajnost, da »Anglo-Iranian Co«, ki je največja petrolejska družba srednjega Orienta, kontrolira do dveh tretjin »Intelligence Service«. Največ iz tega razloga je Anglija zasedla Irak, Iran in Sirijo, kajti ni šlo v glavnem za to, da se dobi zvezo s sovjetskimi četami preko Kavkaza, ampak za to da se predvsem angleški tajni službi zagotovi dohodke.

Razkrinkanje v Tokiu in Kairu

Med centralo v Londonu in zunanji centri se razpleta fino prevlečena in skoro nevidna mreža agentov. Le sem in tja se pokažejo vozli ko. n. pr. pri zatvoritvi vodje Reuterbiroa v Tokiu Mr. James Coxa, v katerem je japonska tajna služba odkrila šefa Intelligence Service na Japonskem. Istočasno je bil razkrinkan v Kairu nič manj važen član »Secret Service«; kajti potem ko je na afriških tleh dobro izkušeni itali-

janski tehnik »Azione Coloniale« zadnjič v uvodniku poročal o obširnem delovanju »plavalase Huri«, bo težko Rosita Forbes še v bodoče pod krinko posebne poročevalke »Daily Expressa« tako dobro služila Intelligence Serviceu kot prej.

Ime »plavalasa Huri« so Rositi Forbes dali njeni orientalski oboževalci, katerih je mrgolelo okrog nje in ki so v njej videli eno izmed »lepokih rajskih devic«, katere je Mohamed svojim zvestim vernikom kot žene v raju določil. Rosita Forbes je hči podoficirja v nekem angleškem polku na Bližnjem Vzhodu. Svoja mlada leta je preživela v Egiptu, Palestini, Iraku in Indiji. Ko je sledila svojemu očetu v razne garnizije, se je, kadar je bila prosta, kratkočasila s tem, da je svoje vtise o orientalskem življenju objavljala v serijah člankov v londonskem časopisju.

Špijonažno šolanje v Londonu

Njen pravi in doslej prav bleščeči življenjski poklic se je določil v Bagdadu, ko je bila predstavljena visokemu funkcionarju angleškega zunanjega ministrstva. Dolg razgovor, ki sta ga imela med seboj, je odločilno vplival. Kajti čez nekaj dni sta oba potovala v Egipt in dalje v London. Rosita Forbes se je tam par let učila in predvsem izpopolnila svoje jezikovno znanje. Nato se je vrnila kot dopisovalka »Daily Expressa« na Vzhod, spremljana od množice angleškega in arabskega služabništva, s katero je prehodila arabski polotok, Irak, Iran in Afganistan. Pri tem ji ne smemo odrehati močne osebne korajžje; kajti večkrat si je upala v najsamotnejše in najzapuščenejše puščavske kote in v ozemlje plemen, ki Angliji niso bili povsem prijazni in so tedaj tudi njej bili nevarni. Ključu je bila »plavalasa Huri« poznana v vsem arabskem svetu,

ki ni v njej vzbudil samo številnih političnih strasti, temveč tudi sentimentalne.

Dve kroni pred njenimi nogami

Rosita Forbes se lahko ponaša, da je med množico častilcev imela tudi dva vladarja, ki bi ji rada dala na razpolago prestol. To je bil mladi kralj Iaka Ghaze I, ki se je v aprilu 1939 smrtno ponesrečil pri dosedaj še nepojasnjeni avtomobilski nesreči. Drugi vladar pa je bil sedanji kralj Afganistana. Miss Forbes je obe ženitni ponudbi zavrnila, kar je bilo najbrže naročeno iz Londona. Poroka z afganistanskim kraljem bi nedvomno zopet vzbudila odpor Mulahov, to je one vsemogočne mohamedanske duhovniške kaste, ki dejansko državo vlada in je pred leti vrgla kralja Amanullaha.

Ibn Saud zapodi Rosito

Tudi prestolonaslednik Jemena se je nevarno približeval plavalasi Angležinji, toda kralj Ibn Saud je pravočasno odredil, da so Mis Forbes spravili čez mejo, in ji prepovedal, da še kdaj zanese nemir v deželo in njegovo družino. Ker tudi ugovor angleškega konzula ni nič pomagal, so »plavalaso Huri« začasno zaposlili v Evropi, kjer je tudi žela časopisne uspehe. Bila je tudi v Rusiji, kjer ji je Stalin dovolil intervju, kateremu so sledili še mnogi vodilni politični funkcionarji. Manj srečno roko je imela Miss Forbes v Italiji. Razgovor z Ducejem ji je bil zavržen, ter se je morala zadovoljiti, da je vodjo nove Italije samo od daleč videla pri nekem fašističnem slavlju. Ravnotako se ji je godilo v Nemčiji. Ker ni bila navajena neuspehov, se Miss Forbes ni mogla vzdržati, da ne bi neko svojo publikacijo naslovlila neprimerno z »These men I. Kuew«. V tem zvezku je krogu svojih bralcev podala v svoji strasti vrsto najneresnejših zgodb iz življenja obeh vodij Hitlerja in Mussolinija.

Od pretečenega novembra se nahaja Miss Forbes zopet v Egiptu in si prizadeva, da pripravi Arabce za skupen nastop z Anglijo. Pri tem ne skopari s obljubami. Ustanovitev mogočnega arabskega imperija od Libije pa do perzijskega zaliva, je po njenih izjavah vprašanje najkrajšega časa: V zvezi s tem problemom je Forbes tudi napravila nekaj utrudiljivih izletov, katere je Miss Forbes nekajkrat pod okriljem angleških čet napravila v Kirenajko. Pohod osišč

Tovorni vlak daljši kot 84 km

Posameznosti k velikim uspehom podmornic — V 18 dneh 534.000 brt potopljenih

Med 17 potopljenimi ladjami, o katerih je poročalo posebno poročilo v ponedeljek, se je nahajalo zopet 7 velikih tankerjev z okoli 50.000 brt. S tem je sovražna brodovje tankerjev v osmih dneh zopet izgubilo 12 dragocenih ladij s preko 95.000 brt. V času od 1. do 17. maja, torej v dobrem polmesečju je bilo nič manj kot 97 sovražnih trgovskih ladij s skupno 534.800 brt po podmornicah v atlantskih in ameriških vodah potopljenih. Izgube, katere utrpeva sovražnik s potopitvami ladij, so najbolj razvidne, če si predstavljamo sledečo primerjavo: Samo v ponedeljek javljenih 105.000 brt potopljenega ladijskega prostora odgovarja 10.500 normalnim tovornim vozovom. Za prevoz tolikih tovornih voz je treba postaviti 210 tovornih vlakov po 50 voz. Če te tovrne vlake zaporedimo drugega za drugim, se dobi daljavo preko 84 km. Brzovlak s hitrostjo 84 km na uro bi potreboval eno uro, preden bi to množico drug za drugim razporejenih vlakov prevozil. Daljava od Berlina do Frankfurta a/d Oder bi ravno zadostovala, da bi se teh 210 tovornih vlakov razporedilo. Nobena pojačanja varnostne in stražne službe, nobena zapora min in tudi nobene siceršne obrambne mere ne morejo podmornic zadržati, da ne bi sovražnika poiskale, kjer koli se nahaja. Globoko v najodrečnejša skrivališča zasledujejo sovražnika in mu prinašajo uničenje.

Roosevelt je izredno ponosen na svoje Žide

Berlin, 22. maja. Ameriški židovski kongres je imel v Chikagu izredno sejo. Roosevelt je vkoristil to priliko, da je znova dokumentiral svojo povezanost s plamenskimi tovariši. Priobčil jim je poslanico sledeče vsebine: »Izredno sem ponosen na vzvišene cilje tega zborovanja, ki ima namen, da pomaga Zedinjenim državam do-

Najdba sumljivega blaga

V hiši Klagenfurt, Sternallee št. 3 so bili 15. maja 1942 najdeni v odvodni cevi stranišča sledeči predmeti, ki očitno izvirajo iz nekega Feldpostpaketa:

1 doza iz cinkove pločevine 17×11×6 cm velika, znotraj in na dnu naravne barve, na pokrovu in na straneh z ornamentnimi okraski. Doza ima na dnu vtisnjen napis: »Orange — Silber 350 Gr., Keks und Waffeln H. Bahlens Keks Fabrik A. G. Hannover«.

1 knjiga, formata 18×12, 92 strani debela, z naslovom: Die Dichter der Deutschen, E. T. A. Hoffmann, von Werner Bergengruen.

3 kosi starinskih sveč, 10 cm dolgih.

V dozi se je domnevno nahajalo fino pecivo, ki je bilo najbrže zavito v Staniol-papir (niti).

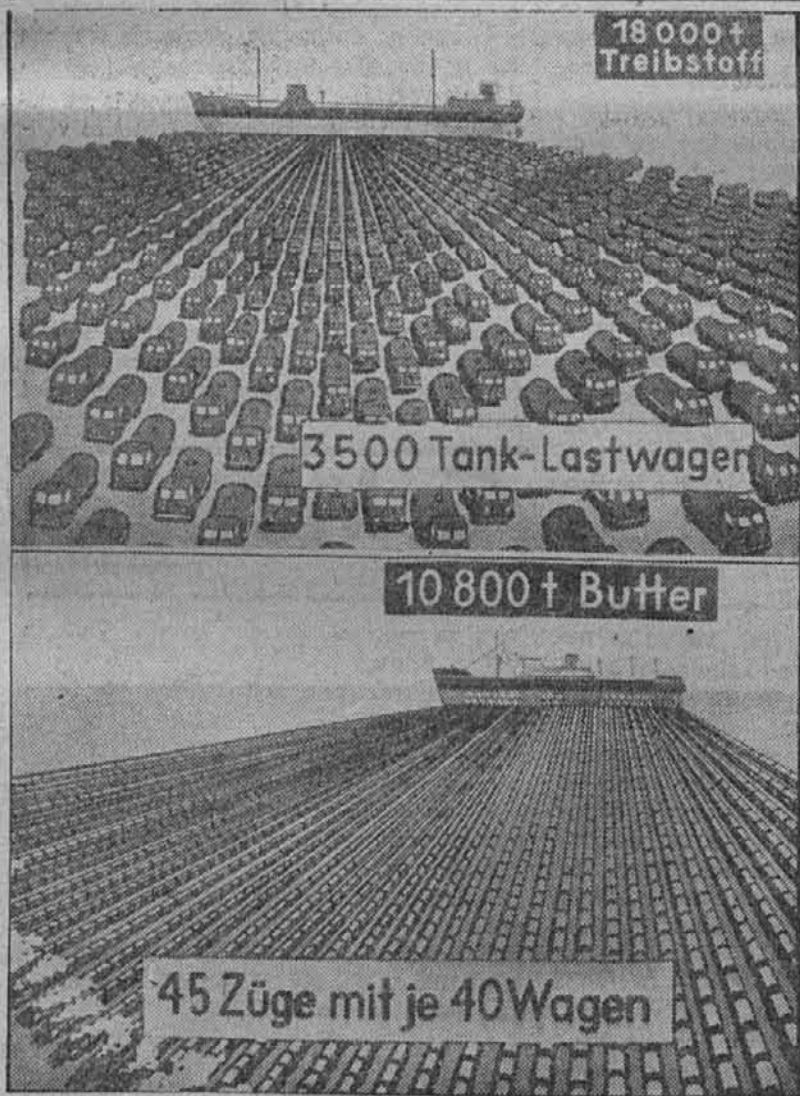
Odpošiljatelj tega paketa se zaproša, da za razčiščenje zadeve poda pri Kriminalpolizeistelle Klagenfurt, Landhaushof Nr. 3, 2. Stock, Zimmer 32 potrebne podatke.



Po časopisih je pri prebivalstvu zasedenih pokrajin na vzhodu vedno veliko povpraševanje. Tukaj se kot dodatek dajejo še brošure in prosvetni material.

(PK. Aufnahme: Kriegsberichter Trautvetter, Sch. M.)

pa jo je primoral k jadnemu umiku, pač pa se je plavalasa Huri večkrat morala prepričati, da celo za rajsko devico korana ni varno v puščavi in da je točasno bolje, da svojih tipalk ne razteguje čez Kairo.



Mali vojaški slovar

Kaj je brutoregistrska tona (brt)?

Nemška vojna mornarica in zračno orožje sta v neprestani službi proti Angliji in USA. Vsak dan dobi sovražna trgovska plovba težke udarce. Teden za tednom javlja poročilo vrhovnega poveljstva oborožene sile, da so bili potopljeni deset- in stotisoči brutoregistrskih ton (brt). Kaj je prav za prav brutoregistrska tona, ki nima nič skupnega z znano utežno tono? Brutoregistrska tona je prostorninsko merilo, ki ustreza vsebini 2,8 cbm. Pri različnih specifičnih težah posamičnega blaga je merodajno, kaj je bilo natovorjeno, če si hočemo ponazoriti, kakšna izguba je nastala sovražniku po potopitvi. Tako zamore polno natovorjeni tanker z 10.000 brt prevzeti okroglo 18.000 utežnih ton bencina za letala. Ako se prenese tovor ladje (zgoraj) na celinska prevozna sredstva, bi bilo v to

svrhu treba okroglo 3500 tankovskih tovornih vozov. Izguba teh količin gonilne snovi onemogoča 4500 bombnikom, da bi izvršili napadalni polet v dolžini okroglo 16.000 km. Iz tega se lahko sprevidi, kako občutna zguba je prizadejana sovražniku, če so že same naše podmornice v prvem četrtletju boja proti USA potopile 93 tankerjev z okroglo 750.000 brt. Spodaj: Hladilna ladja z 10.000 brt lahko natovori okrog 10.800 utežnih ton surovega masla. Za prevažanje teh 10.000 utežnih ton surovega masla bi bilo treba ne manj kot prilično 45 tovornih vlakov po 40 vozov. Če si potema še razjasnimo, da ustreza ta količina surovega masla tedenskemu obroku 86 milijonov normalnih potrošnikov, lahko presodimo, kako zelo sovražnik občuti stalne izgube ladijskega prostora. (Presse — Hoffmann, M.)



Oberleutnant Ostermann si je, kakor je bilo javljeno že v poročilu vrhovnega poveljstva oborožene sile, priboril svojo 100. zračno zmago.

Javni govorilni dnevi v okrožju Stein

Kreisleiter Pilz in Landrat dr. Doujak obiščeta kraje

Stranka in država se trudita, da ljudstvu kar najbolj pomagata. Posebno v okrožju, v katerem prometne razmere niso najboljše, se ljudstvu po stranki in državi omogoča, da odgovornim činiteljem svoje želje neposredno v domačem kraju predlože. Zaradi tega sta se Kreisleiter in Landrat odločila, da v posameznih krajih v gotovih razdobjih prirejata javne sprejemne dneve, pri katerih lahko vsi prebivalci okoliških vasi predlože svoje želje. Da se vozila, s katerimi se vozijo k govorilnim dnevom, možje stranke in države, popolnoma uporabijo in se takoj na kraju samem dobe pojasnila in da se razne zadeve takoj uredijo, se peljejo s Kreisleiterjem Pilzom, Kreisamtsleiter NSV in Kreisobmann DAF, medtem ko gredo z Landratom Dr. Doujakom različni vodje oddelkov, kot na primer vodja prehranjevalnega oddelka, gospodarskega oddelka in Arbeitsamta. V krajevnih skupinah so nabiti lepaki s pozivom: »Stranka in država Ti dajeta nasvete«. Nato se lahko govorilni dan prične. Dopoldne se tega sprejemnega dneva udeležijo tudi pristojni Ortsgruppenleiter in občinski komisar, medtem ko se za popoldne sklicujejo Ortsgruppenleiterji, in občinski komisarji sosednjih krajevnih skupin z namenom, da se dopoldne izmešene zadeve popoldne takoj pravilno obdelajo. Z razgovori, ki se vrše popoldne, se razmere med Stützpunktleiterjem in občinskim ko-

misarjem, torej med stranko in državo, bistveno poglobijo.

V Ortsgruppen Littai, Moräutsch in Kraxen so se v zadnjem času taki govorilni dnevi z dobrim uspehom vršili. Ljudje pridejo z vse mogočimi željami. To je dokaz, da imajo zaupanje v vodstvo. Želje prebivalstva so zelo mnogolične. Tako je prišla na primer kajžarica in je izjavila, da je morala svojo kravo v sili zaklati, ker je požrla 3 želbe in 2 igli. Sedaj je prosila za podporo, da si kupi drugo kravo. Pojasnilo se ji je, da je posebno važno, da se živino pravilno oskrbuje in da se ravno pri

Prva glasbena šola Oberkraina v Krainburgu

Gauleiter je govoril pri otvoritveni svečanosti v Ljudskem domu

V nedeljo je v Krainburgu Gauleiter dr. Rainer slovesno ustanovil podružnico deželne konservatorije Reichsgau Kärnten.

Zbor učiteljskega je otvoril slovesnost v polno zasedeni dvorani Ljudskega doma s pesmijo, nato je Hitlerjunge izpregovoril besede Ingeborg Feuerbacha: »Kako smo bogati«. Godalni kvartet deželnega konservatorija je igral cesarski kvartet Josefa Haydna v dovršeni formi.

V pozdravnih besedah je hvalil nato Oberregierungsrat Winkler veselje do glasbe in petja nemškega človeka, posebno pa

takih zakolih v sili mora obvestiti državne oblasti. Drugi so zopet prosili za podporo, da poplačajo stroške v bolnišnici za zbolelim družinskim članom. Bila je obljubljena pomoč. Kako je ljudstvo deloma pripravljeno sodelovati, je dokazal primer brezposelnega, ki bi kljub invalidnosti rad kako delo. Tudi njemu je pomagal Arbeitsamt. Kmet s sedmimi otroci je prosil za dodelitev cementa, ker namerava popraviti hišo in hlev.

Na tak način predlože vse svoje težave in želje ljudje odgovornim možem stranke in države; s pojasnili in pomočjo se trudita stranka in država vsemu temu zadostiti. Tekom mesecev se bodo v vseh Ortsgruppen izmenično vršili taki sprejemni dnevi: za ljudstvo bo pa postalo samo ob sebi umevno, da se nanje obrnejo.

Nemška pesem in veliki nemški geniji glasbe naj jih zopet pripeljejo k nemški kulturi. Ustanovitev te šole naj bo mir ljudem in delavnim Oberkrainerjem dokaz, da sem pripravljen jih varovati. Ustanovitev te glasbene šole naj bo prispevek, da ta Oberkrain sprejmemo v sončni Kärnten in s tem priključimo v Reich.

Potem je Gauleiter govoril o nemški preteklosti Oberkraina; o sedanji obnovi in je v tej zvezi poudarjal delovanje zastavljenih sil. Šibal je sabotažna dejanja komunističnih zločincev in je sklenil v vzklikom Oberkrainerjem, naj v deželi obdrže mir in red in s tem prispevajo k obnovitvi Oberkraina.

Nastop za nabiranje članov v Krainburgu

Obik stalnega službenega mesta NSKK v Klagenfurtu

Kot začetek predstoječe postavitve edine Nationalsozialistische Kraftfahrerkorpsa v Oberkrainu je stalno službeno mesto Klagenfurt NSKK zadnjo nedeljo v Krainburgu izvedlo dobro izpadli nastop za nabiranje članov, katerega se je čez 100 uniformiranih članov NSKK in Motor-HJ udeležilo. Pri prihodu v Krainburg jih je sprejela godba obmejne carinske straže kot tudi številna množica okrožnega mesta. Po vkorakanju v okrožno mesto je bila razobešana zastava NSKK; vodja NSDAP, krajevne skupine Krainburg, Pg. Koch je goste pozdravil z dobrodošlico. Zaključek programa iz Klagenfurta v Krainburgu nastopivših NSKK edinic je tvorila udeležitev pri zasadih lopate za športni stadion v Krainburgu, mimohod pred Kreisleiterjem Pg. Kussom in častnimi gosti in pohod za nabiranje članov skozi mesto Krainburg. Na prostem je bilo kosilo z eno samo jedjo in za tem tovariška zabava. Zvečer so se poslovili po Oberstaffelführerju Roßu in Sturmführerju Hans Lösscherju ter se vrnili v Klagenfurt.

Dr. Hradegky je postal Kreisleiter v Villachu

V okviru službenega apela je v sredo zvečer Gauleiter dr. Rainer uvedel Kreisleiterja dr. Hradetzkyja v njegovo novo službo kot Kreisleiterja v Villachu. Odhajajoči dosedanji Kreisleiter Piron bo prevzel druge važne naloge.

Počastitev mater v Oberkrainu

V številnih krajih v Oberkrainu je NS Frauenschaft o priliki materinskega dneva priredila slovesne ure. V nagovorih so počastili matere, ki jim je posvečen ta dan v letu; ves nemški narod se ta dan spominja mater.

Dipl. Optiker
E. Kronfuß
Klagenfurt, Bahnhofstraße 15

Nov Kino v Veldesu

Gauleiter pri otvoritvi

Iz prostorov bivšega kat. prosvetnega doma v Veldesu se je v kratkem času zgradil novim zahtevam odgovarjajoč kino, ki je bil glasom poročil v nedeljo zvečer ob navzočnosti Gauleiterja dr. Rainerja in številnih zastopnikov stranke in države slovesno otvorjen. Dr. Zippel je kot vodja podružnice Veldes splošne filmske družbe izrekel uvodne besede, omenjajoč nastanek tega kina. Posebno je poudaril, da se v velikonemškem Reichu vključno vojni tudi to umetnostno panogo podpira. To potrjuje otvoritev tega kina, ki naj služi izobrazbi in posvečitvi, svojim obiskovalcem pa naj bo glasnik nemškega duha, nemške šege in nemškega življenja. Govornik se je zahvalil Gauleiterju in pristojnim uradnim mestom, da se je omogočilo pozidanje te stavbe vključno vsem vojnim težavam in je končno pripomnil, da pričakuje, da bo tudi novi grajski Tonkino v Veldesu k pionirskim nalogam prispeval.

Nato je bil predvajan tedenski pregled, ki je kazal najnovejše posnetke iz vzhodne fronte in drzna podvzeta podmornic v USA vodah. Za tem se je predvajal šele pred kratkim napravljeni film Willi Forsta »Wiener Blut«. Na obilne poslušalce je

močno vplivala okusna oprema novega kina, čistost podob, predvsem pa dobro slišno in čisto zvočno podajanje.

Dekleta iz Oberkraina na Turnerskem jezeru

Stellvertreter Gauleiter in Gebietsmädelführerin na obisku

V prvič se je v idilično ležečem taborišču ob Turnerskem jezeru izvedlo šolanje dekliške skupine Kärntner Volksbundjugenda iz Oberkraina. To šolanje je bilo pod geslom »Šport in pesem« in je pokazalo deklicam iz Oberkraina pravilno taboriščno življenje. Pred koncem šolanja je posetil taborišče Stellv. Gauleiter Thimel v družbi Gebietsmädelführerin Lore Peterschning. Po raznih dopoldanskih športnih tekmah so popoldne naznanili zmagovalke, ki so bile odlikovane. Razen tega je govoril deklicam tudi Stellv. Gauleiter. Jasno jim je pokazal pot, ki jo morajo ubrati pri izpolnitvi svoje naloge, da uvedejo mladino Oberkraina v HJ.

Herbert Steinmann:

Pod cikluška kupala in nebam varieteteja

Usoda artistov med življenjem in smrtjo

ZAGRIZEN ČITATELJ V KOSTUMU PIERROTA

Toda veliko jih je rajši v garderobah ali pa v drugih prostorih. Klovni in akrobat Barbusio, zastaven mož z ozko se prilagajočim bleščavim kostumom, vstane za svojo mizico za lepoticenje in steza svoje mišičaste roke.

Njevov naličeni obraz z režečo se klovno spako se obrne k zelenemu couchu, ki zavzema celo stensko stran ozke garderobe. Tam leži po dolgem na trebuhu vitez mlad mož v kostumu pierrota. Glavo si podpira z obema rokama in ne obrne oči od odprte knjige, ki leži pred njim. Vzlic lepoticili in maski je očitna podobnost med obema soigralcema. »bratoma Barbusio«. V resnici sta brata.

Za trenutek starejši razveseljen premeri udobno tukaj ležečega.

»Ali me spremljaš na polič sadjevca v kantino?« Čitatelj mrmra nekaj nejasnega predse, kar se lahko smatra za zanikanje.

»Noben odgovor je tudi odgovor, se smeje zastavni mož, »na, torej ne, mali.« Sedaj čitajoči obrne glavo.

»Ne bodi hud, toda rajši bi čital, je tako zanimivo.«

»Tako, kaj pa vendar čitaš?«

Vitki je v zadregi.

»Ah, le nek kriminalni roman.«

Sedaj se mora Barbusio Prvi vendar smejati. »Na, ta je dobra, nemara hočeš tekovati z našim najstarejšim. To pa le kar pusti, kaj takega se ne da naučiti iz knjig. Midva sva pač artista in on — on je kriminalni komisar. In kakšen, zločinci se ga naravnost bojijo.«

Neugnan ponos govori iz besed zastavnega klovna.

Zareče ga pogleda mlajši.

»Da, najin brat! ti, ali si prepričan, da je gotovo tudi zelo ponosen na naju?«

»Prav gotovo, mali, — on že ve, kakšno je najino delo. To lahko razbereš iz vsakega njegovega pisma. In on ljubi svoje delo, kakor midva najino. Mi smo že sposobni, mi Barbusii.«

LE NE POSTATI ŽIVČEN

Mlajši je tiho ždel predse.

»Ti, povej mi,« je znenada prekinil z rodbino se ponašajoče pretrese svojega brata, »prav za prav že dolgo ničesar ni pisal najin brat, gospod kriminalni komisar, menda se mu vendar ni pripetilo nič hudega?«

»Nesmisel,« zastavni nehoti nagubanči čelo — nikomur ni prijetno, če kdo zadene na njegove najskrivnejše skrbi — »nesmisel, kaj naj se mu vendar zgodi? Prav tako se nama lahko kaj pripeti — to že spada k takim poklicom. Toda na to se ne sme misliti, nesmisel, mi Barbusii imamo srečo! Tako, in sedaj je zadosti teh čenč, mali. Sicer še zamudim svoj sadjevec in ti pa svoje čtivo — torej — na svit-nje!«

Nevojen koraka Barbusio Prvi skozi ja-

halni hodnik proti kantini. Vedno te neumnice misli, kadar gospod kriminalni komisar kedaj dalj časa ne piše. In zdaj še mali začne s takimi mislimi.

Tega bi še ravno manjkalo! Oba potrebujejo svoje živce — posebno še sedaj, ko delata v velikem dejanju. Barbusio, ki sodeluje kot spodnji mož, mora pri tem na čelu držati visok drog v ravnotežju, in zgoraj dela mladi prosto v zraku na koncu droga. Ne, za vraga, le ne postati živčen.

SPOROČILO O SMRTI

Barbusio stopi v kantino. V točajnici zahteva kozarec sadjevca. Nek tovariš, krotilec živali, ga ogovori z veselimi domislekom. Okrog in okrog smeh in živahni razgovori. Že znani obrazi, navajeno dejanje in nehanje zopet pomirijo klovna.

Saj je vendar nesmisel, imeti skrbi!

Tu se nenadoma pojavi pred njim poslovodja cirkusa.

»Lepo, Barbusio, da ravno naletim na vas,« pravi širokopleč mož s čisto obritim obrazom, »ravnokar sem srečal brzojavnega sela. Brzojavka za vas — tukaj je.«

Barbusio čuti, da mu pod ličilom izginja kri iz lice, ko prevzema papir.

»Hvala,« pravi z izumetničeno mirnostjo. »Bržkone zopet ponudba kakšnega zastopnika!«

Na zunaj nebrižen izprazni svoj kozarec in gre leno od ondod. Toda jedva je v jahalnem hodniku, že obstane pri neki zasileni svetilki in na mah odpre brzojavko.

V medli luči plešejo črke pred njegovimi očmi.

Kriminalni komisar Barbusio ubit na

lovu za zločinci. Iskreno sožalje Vam in Vašem bratu.

Spodaj neko ime, nek službeni čin...

Klovni ima občutek, kakor da se ves cirkus vrti pred njim.

Njegova roka tipa okrog, iska je si opore. V tem zraku bi se mogel zadušiti. Opo-

teka se ven skozi prva vrata, ki jih najde. Zraka! Zraka!

Teško sopeč stoji ob zamračujočem se večeru nekje med cirkuškimi vozovi in kletkami živali. Na srečo ni nobenega človeka tukaj. Ne, Ne zdaj ne bi mogel videti nobenega človeka...

TEŽKA DOLŽNOST

Tam, kjer je vhod do cirkusa, naenkrat svetlo vzplamti. Vklpili so transparent na veliko razsvetljavo. Kmalu bo občinstvu dovoljen vstop.

Vstop — to pomeni delo.

Delo, to pomeni biti brez živcev.

Barbusio stisne zobe.

Delaj klovni, — tvoja dolžnost je biti vesel, eleganten, hiter in smel in opraviiti svoje nore umetniše.

To si dolžan — in dolžnost ima prednost, pa naj navali na tebe kar koli.

»Moram ostati živčno miren!« pravi Barbusio predse. Vedno znova ponavlja v mislih te štiri besede.

In nič hudega sluteči dečko tam notri v garderobi ne sme ničesar zvedeti, še ničesar zvedeti, preden ni končano njujno delo.

Teško da bi on brzdal svoje živce po takem sporočilu, mogoče bi padel, ne...

(Dolje prihodnjiki)

Vesti iz okrožja Krainburg

Naklas. (O. Wehrmannschafti.) Pred kratkim je bil Naklas ves pod vtisom Wehrmannschafti. Dopoldne so javili odredi Duplach, Gallenfels, Heiligenkreuz in Naklas vodji Sturmbanna IV SA Truppenführerju Pg. Schmidtu, da so vsi podvodje nastopili k šolanju. Potek je dokazal, da so z veseljem delali na podvigu, kajti ko je bil Sturmbann prvič nastopil, se je že opazilo dobro, zaokroženo enoto. Posebno veselje za udeležence šolanja je bil obisk Standartenführerja, Obersturmbannführerja Pg. Kuscherja. Propagandni pohod skozi vas je končal šolanje.

Wart. (Kuharski tečaj.) Krajevna skupina NS-Frauenchaft je priredila kuharski tečaj, katerega se je udeležilo okoli 200 žena in deklet.

Zwischenwässern. (Materinski dan.) V lepo okrašeni dvorani društvenega doma, ki je bila premajhna, da bi sprejela vse častitljive matere, ki so prišle, je bila v nedeljo svečanost materinskega dneva. Gaufrauenchaftsführerin Pgn. Mitterwaller, katero je pozdravil Ortsgruppenleiter Pg. Reinhold Schwarz, je z vsebine polnimi besedami izrazila pomen tega dne. Šolski zbor, kakor pevke in godba so učinkovito predvajali pesmi. S pozdravom na Führerja in z nacionalno pesmijo je bila lepa svečanost končana.

St. Veit an der Sawe. (Podelitev

srebrnega znaka za zvesto službovanje.) Predstojnik Reichsbetriebsamta v Aßlingu je Reichsbahninspektorju Pg. Alfredu Torkarju izročil od Führerja podeljeni mu znak za zvesto službovanje. Pg. Torkar je Ortsobmann DAF v krajevni skupini NSDAP St. Veit a. d. Sawe.

Pölland bei Laak. (Kmetijsko predavanje.) Pred nedavnim smo imeli v nabito polni dvorani tukajšnje šole kmetijsko filmsko predavanje o živinoreji in pasmah v raznih pokrajinah Velike Nemčije, prašičjereji, obdelovanju polja, uporabi raznih strojev, gnojil, kakor tudi o domačem

Vesti iz okrožja Radmannsdorf

Radmannsdorf. (Učnitičaj za Politische Leiter Ortsgruppe.) Prvič je te dni nastopil šolanje Politischer Leiterkorps NSDAP Ortsgruppe Radmannsdorf, na katerega je prišel tudi Kreisleiter dr. Hradetzky.

Radmannsdorf. (Razgovor vodij in predvaje za SA Wehrabzeichen Wehrmannschaftsstandarte.) Wehrmannschaftsstandarte Radmannsdorf je imela pred kratkim veliko zborovanje vodij. Paralelno s tem zborovanjem je bil razgovor upravnih vodij. Nato sta bili obe skupini združeni. Kreisleiter dr. Hradetzky je nato govoril o polju

življenju ondotnih kmetov in še veliko drugih zanimivosti. Navzoči so z velikim zanimanjem sledili predavateljem in gledali slike.

Höflein. (Iz poslovanja strankin oddelkov.) Pred kratkim je bilo v Höfleinu žensko zborovanje, katerega so se udeležile v velikem številu ženske sosednjih vasi. Gaufrauenchaftsleiterin Pgn. pl. Mitterwallner je predavala ženam o skrbih in dolžnostih mater. Z lepo pesmijo »Deutschland heilig Wort« je bilo zborovanje zaključeno. Izobrazba tukajšnje Wehrmannschaft in Politische Leiter Ortsgruppe Höflein lepo napreduje. Vsako nedeljo pojejo in vežbajo Wehrmänner, ki so deloma že oblečeni v lepo rjavo uniformo.

in nalogah Wehrmannschaft in o dolžnostih vodij in mož. Popoldne se je skupina I vabila za SA-Wehrabzeichen. Zadovoljen z dosedanjimi uspehi dela Wehrmannschaft je Kreisleiter zaključil zborovanje.

Radmannsdorf. (Ustanovitev v NSKOV.) Zadnje nedeljo so se zbrali v Gostilni »Zum Hirschmann« bivši vojaki in vojni udeleženci iz svetovne vojne leta 1918., da ustanove bojovniško zvezo za območje obeh občin Radmannsdorf in Lees. Z veseljem se ugotavlja, da se je tega sestanka udeležilo veliko število bivših vojakov. Odrejeno postrojenje bivših vojakov je vodil Oberst der R. Karl Luckmann, kateri je navzočega krajevnega poveljnika kot zastopnika vojske kot tudi udeležence prisrčno pozdravil. V kratkih besedah je razložil namen in naloge bojovniške zveze in je končno razdelil udeležencem popisne pole za pristop k zvezi. Prvi apel se bo vršil 30. maja.

Lees. (Šport in apel v obratu.) Pretekli dni je imel Ortssozialwalter Paulat po športnih vajah ženskega službenstva ob. atov v Lees apel. Navzoči so bili KdF in Sportwarte obratov, kateri so po končanem apelu veselo pojo korakali v vas Lees, kjer je bil razhod.

Veldes. (Delovno zasedanje NSV v Veldesu.) Pred kratkim se je v Veldesu vršilo celodnevno zborovanje NSV-Ortsamtsleiterjev in Kassenwalterjev okrožja Radmannsdorf pod vodstvom Kreisamtswalterja Pg. Matheja. Popoldne je obiskal zborovanje tudi Kreisleiter dr. Hradetzky, kateri je zelo aktualno govoril udeležencem.

Neumarkt. (Javno NSDAP zborovanje.) Zadnjič se je zbralo stotine prebivalcev iz mesta Neumarkt v društveni dvorani »na Skali«, da se udeležijo zborovanja NSDAP, na katerem je govoril Kreisamtsleiter Macher.

Koroški med - priljubljena specialiteta

Zanimiva pojasnila čebelarja o čebeli

V mali vasi Hirt blizu Friesach goji čebelar Neunteufel čebelarstvo, ki lahko velja kot največje in najpomembnejše v vsem Kärntnu, da vsej državi. Član našega uredništva je obiskal tega čebelarja, ki je povedal marsikaj zanimivega o svojem dolgoletnem čebelarjenju.

Ta čebelar je začel svoje čebelarstvo s 50 družinami, pa je kmalu nato povečal to število na 200 družin. S tem je naraslo tudi delo. Stremil je vedno za tem, da svoje podjetje čimbolj izpopolni, popolni in da odstrani vse težkoče pri svojem delu.

Treba je bilo protiukrepov zoper nevarno bolezen, grižo, katere je požrla stotine družin, ali slabe uspehe vsled slabih vremenskih povečati s prevažanjem. Čeprav kljub nekaterim dobrim letom ni imel zmeraj najboljših donosov kot uspeh svojega dolgoletnega dela, se ni bal niti rizika niti izgub, zmeraj je vse težkoče premagal, samo da čebelarstvo v Kärntnu povzdigne, imel je tečaje za manjše čebelarje in jim pomagal z roji, matičnimi roji, maticami in orodjem in podobnim.

Čebele je pošiljal po celem svetu

Tekom pogovora smo zvedeli, da se je čebeloreja v Kärntnu že od nekdanj gojila in takozvana »kranjska čebela«, ki pripada k tem v srednji Evropi živečim čebelnim rasam, kot tudi Kärntner med, so bili daleč znani in povsod zaželeni. Povsod se je lahko prodal med, letno se je po vsem svetu razposlalo nešteto panjev tako v Nizozemsko,

Švedsko, Rusijo, da povsod v Evropo in še preko morja je bila »kranjska čebela« poznana. Ta trgovina s čebelami je zadnji čas ponehaval, ker je bilo premalo naraščaja; poleg tega so v l. 1941. čebele hudo pomirale, tako da so nastale hude vrzeli.

Vreme — odločilen činitelj pri proizvodnji

Vremenske prilike — važne za čebelarstvo — so na žalost zadnja leta slabo vplivale, medtem ko povprečno po enem dobrem letu sledita dve slabi. V razdobju od 1911 do 1941 je bilo 20 slabih, malo donosnih let. Medtem ko en panj povprečno letno da 15 kg medu, ga da v slabem komaj 4 kg, povprečno torej v 31 letih po 8 kg. Paša, to je čas, v katere rastline oddajajo sladkor vsebujoče soke, traja v klimatično ugodnem času 24 dni, medtem ko najkrajša paša traja komaj 4 dni, kar da povprečno 12 pašnih dni. Ti značajni vplivi so vzrok, da tako zelo rodilni med ne krije dnevnih potreb, ampak se porabi v prvih vrstah kot zdravilo v bolnišnicah in lazareti za ranjence in otroke.

13 čebelnjakov z 90 do 130 panji

Podjetje gospoda Neunteufela, ki smo ga ogledali, pa nam ni moglo dati celotnega pregleda, kajti 13 njevovih čebelnjakov, vsak z 90 do 130 panji, je porazdeljeno na različne kraje v okolici, kot v Friesach, St. Salvator, Mayerhofen, Dornstein, Grieserhof, Zwischenwässern, St. Stephan am Krappfeld, Alhofen, Gurktal in Niederdonau. Vseh panjev ima 700 do 800. Na vprašanje, zakaj ima svoje podjetje tako blizu železnice, je odgovoril, da s tem vso razpošiljatev medu in panjev ob času prevažanja čebel na pašo v posebnih vagonih zelo poenostavlja.

Pomladanska in jesenska vožnja na pašo

Končno je bilo govora o vožnjah čebel na pašo, in sicer dvakrat na leto, da s tem poveča donos. Vsled mrzlega podnebja in izpadle zgodnje paše je moral do srede junija čebele krmiti, tako da so čebele začele nositi, šele ko je bila glavna paša pri kraju. Zaradi tega je vozil čebele v prejšnjih letih na kras v goriško okolico, kjer je mnogo česenj in se je paša začela že koncem aprila. Pet let je vozil čebele na pašo v visoko gorovje čez 1000 m visoko, izkušnja je pa pokazala, da se je na vsakih deset let dosegel dober uspeh. Zato je to pašo opustil kot tudi pomladno pašo na resje, ker se v zadnjem času ni izplačalo. Sedaj vozi na pašo samo še na repico, rdečo deteljo in ajdo. Pomladna vožnja na pašo se začne po 20. maju do srede junija in sega v ozemlje Niederdonau doli do meje protektorata Böhmen in Mähren.

Tam je repica in rdeča detelja zelo donosna. Jesensko vožnjo na pašo pa opravi po 20. avgustu v Jauntal (Unterkärnten), kjer ajda dobro obrodí. Sicer pa se v Kärntnu najboljše obnese vožnja v Sredogorovje, kar pa vrše samo oni čebelarji, ki so predaleč od smrekovih gozdov.

Med je različen v barvi in okusu

Nazadnje nam je čebelar razlagal različne vrste medu, ki se v barvi in v okusu bistveno razlikujejo. Deteljni med je svetlorumenobarvan in zelo milega okusa, smrekov med je temnejši in manj mil, ajdov med pa je temnordeče barve in skoro trpek. Razne vrste medu nam je dal poskusiti, tako da smo se sami prepričali o kvaliteti in aromi tega težko pridelanega pridelka.

o—f.

Redkev

Redkev ljubijo vsi sloji naroda, bogati in siromašni, ker ni samo okusna jed, temveč tudi razmeroma poceni. Jemo jo vedno nekuhan, navadno le malo osoljeno, brez vsake druge začimbe ali priprave. Le zrezani zimski redkvi prikanemo nekoliko olja, če ga imamo, nujno pa tudi to ni. Redkev pospešuje prebavo in jo zdravniki priporočajo bolnikom, katere mučijo žolčni kamni. Vsebuje pa tudi dosti vitaminov in je zaradi tega ravno zimski redkev dragocena hrana za zgodnjo pomlad, ko še ni sveže zelenjave.

Pri pravilni setvi lahko imamo redkev skozi vse leto na mizi. Spomladi in poleti takozvane mesečne redkvice, pozimi in pozno v pomlad pa črno zimsko redkev.

Vzgoja redkve je kaj preprosta. Seme se poseje na dobro pripravljeno gredo in se z grabljami zagrebe. Če je setev pregosta, jo treba prepleti. Pri mesečnih sortah to itak sproti delamo, ko nabiramo plodove za zimo. Nadaljnja nega sestoji v večkratnem oplevljenju in okapanju. V suhem vremenu jo moramo zalivati, sicer postane redkev v suši trda, zaleseni in dobi neprijeten oster okus.

Jesenske in zimke vrste zrastejo precej debelejšje kot poletne. Ko jih v jeseni izkopljemo, jih bomo pravilno shranili za zimo, ako jih pred mrazom izkopljemo in vložimo v vlažen pesek v kleti, v kateri se nam ni bati škode od zmrzovanja. Zimske vrste redkve dajejo na površino razmeroma zelo velik donos. Zato se izplača gojenje te redke tudi za prodajo.



SONNTAGS- UND NACHTDIENST
der Apotheken in Krainburg
von 23. bis 30. Mai
MR. M. RAUCH

NSV skrbi za zdrave otroke

Prvo posvetovanje mater v pomočnih postajah Eisern in Gallenfels

Pred kratkim se je videlo, kako gre iz vsake hiše mati z otrokom na roki na pomožno postajo »Mutter und Kind«, kajti v njenih vzorno urejenih prostorih je prvič državni zdravstveni urad priredil posvetovanje mater. Obilni poset je pokazal, da so matere te nove ureditve zelo vesele in hva-

- HERREN- DAMEN- UND
- KINDERKONFEKTION
- WÄSCHE
- STEPPDECKEN

Dietmar Warmuth
MODEWARENHAUS · VILLACH

- STRICK- UND
- WIRKWAREN
- BETTWAREN
- STRUMPFWAREN

V istem tempu kot v Nemčiji

V okviru državne reforme je bila od Reichsbauernführerja odrejena ustanovitev Landesbauernschaft Kärnten.

Medtem ko oznanjajo dnevno zmago slavne fanfare junaški boj naših vojakov za dosego končne zmage, se vrši doma v najnovejših Gauh Deutschlands, katere je Führer od leta 1938, ustanovil, na odseku stranke, države in samouprave obsežna nova ureditev.

To preurejanje sedaj sredi vojne je predvsem za kmečko samoupravo v dotičnih

žavo, samoupravo in da končno tudi dobi ožjo zvezo s podeželskim ljudstvom.

Umevno je, da se bo pri novi ureditvi tako postopalo, da prehranjevanje, predvsem proizvajanje, ne bo moteno. Preureditev del se bo izvršila postopoma. V vodstvu kmetijstva Oberkraina že zaradi tega ne bo bistvene spremembe, ker je to ozemlje bilo dosedaj upravljano po Gauu Kärnten potom šefa civilne uprave.

Landesbauernführer Huber, ki je bil od Reichsbauernführerja postavljen na čelo Landesbauernschaft, je z zemljo zvezan, pravi gorski kmet in borec in bo v Oberkrainu uredil posebno težke probleme tembolje, ker je kot Kreislandwirt Krainburga imel priložnost, da je spoznal gospodarske razmere in težave podeželskega ljudstva Oberkraina. Huber je 38 let star in oče 10 otrok. Spoznal je težave sistema v posebno hudi obliki in kmalu uvidel, da samo Adolf Hitler lahko reši kmečki stan. Huber nosi najvišje odlikovanje NSDAP, Blutorden je

Izgraditev socialnega zavarovanja v zasedenih ozemljih

(Nadaljevanje in konec.)

II.

1. Zvišanje temeljnega zneska in izboljšano stopnjevanje zneskov v pokojninskem (rentnem) zavarovanju nastavljenecv.

Pri socialno zavarovalni blagajni je bilo predvideno za začetno kratko prehodno dobo preračunavanje dajatev v pokojninskem zavarovanju za nastavljenecv tako, da je bilo smiselno uporabljati za stopnjevanje zneskov naredbo za poenostavljen preračunavanja invalidskih zavarovalnih rent v Reichsgauen Ostmark. Temeljni znesek je bil določen s 360 RM letno, kar je takratni državno pravni ureditvi za zavarovanje nastavljenecv odgovarjalo. Dalje ni bilo za v rudarstvu pretežno rudarsko zaposlene nastavljenecv za slučaj upokojitve posebne ureditve.

Tedaj je z enajstim razglasom vodje socialno zavarovalne blagajne z dne 30. marca 1942 nastopilo pomembno izboljšanje tako v pogledu temeljnega zneska kot tudi glede stopnjevanja zneskov.

Temeljni znesek se zviša na letnih 444 RM za rente (pokojnine), ki se dajejo za zavarovalne slučaje, ki so nastopili po 31. juliju 1941, oz. bodo nastopili.

Kot zvišane zneske se daje za vsak mesec prispevanja stopnjevanje po starosti določene zneske in sicer do začetka meseca v katerem je zavarovalec dopolnil 30. leto, 0,50 RM, do dopolnitve 40. leta starosti 1 RM, 50. leta starosti 2 RM in za vse sledeče prispekovne mesece 2,50 RM. Iz tega sledi zadovoljivejša renta, kot iz dosedanje ureditve.

Zavarovanci, ki so imeli povprečni ali nižji zaslužek, prejmejo višje rente, kot bi jim pripadale po prejšnjih jugoslovanskih

delavcev morajo biti vzor nemškega reda, čistote in higijene. Za vse to skrbijo potrebne osebe. Življenje v teh prostorih mora biti poleg tega tudi prijetno v tem, da vse odgovarja naravni lepoti. Pri vsem varčevanju s prostorom naj vseeno ne bo pretesno zasedeno. Skrbeti je za zadostno, dobro čtivo, predvsem da ne manjkajo narodno socialistične knjige. Možnost umivanja in stranišča morajo vsekakor odgovarjati zdravstvenim zahtevam.

Odgovornim možem stranke in predvsem DAF ni samo dovoljeno, ampak je naravnost njih dolžnost, da se stalno prepirčavajo, če so te zahteve izpolnjene.

4. Posebno so Betriebsführerji dolžni, da za ustvarjajoče žene in dekleta, tako poklicne kot tudi one, ki opravljajo prostovoljno delo, kar najbolj skrbijo. Z njimi je posebno obzirno ravnati.

Zene in dekleta, ki opravljajo prostovoljno delo, je po možnosti skupno pri posebno primernem mojstru ali predelavcu zaposliti. Če delajo izven doma, jih je, če možno nastaniti po vrsti dela v taboriščih in na

Gauredner in Obergemeinschaftsleiter NSDAP.

Svoje sposobnosti kot kmet, zadržnik in organizator, združene s kmetu Kärntna lastnimi vojaškimi lastnostmi, je Huber zamogel za časa svojega delovanja v Altgauu in posebno še v Oberkrainu dokazati.

Huber bo kot Landesbauernführer Kärntna svoje težko, toda lepo delo priključil na staro kmečko tradicijo Kärntna in tako sopolagal rešiti sedaj v vojnem času tako nujne naloge prehrane, v bodoče pa izpolniti velike načrte, ki jih je Führer na Kärnten stavil: na južni meji postaviti branik od Wehrbauerjev, ki ne dajo narodu samo veliko otrok in kruha, temveč pomenijo za bodoče tisočletje varstvo in obrambo Reicha.

Poljedelstvo Oberkraina upravičeno gleda v Pg. Huberju kot Landesbauernführerju der Landesbauernschaft Kärnten predstavnika kmečkega prava ter zdravega, gospodarskega reda. Kot del Reichsgaua Kärnten in s tem kot del Großdeutschlanda je Oberkrain deležen velike reforme Reicha, ki ima za cilj trden, zadovoljen kmečki stan. Kajti, Deutschland bo kmečka država!

Heribert Jordan

jamskega obrata, višji nadzornik v rudniku (nadzornik vseh vrst), kopač, nadkopač, pazniki vseh vrst in siceršni dnevni nadzorniki. Dalje spadajo v ta razred oseb tudi inženirji, rudniški upravitelji, inšpektorji, asistenti jamskih merilcev in njih pomočniki, tehniki in asistenti za merjenje, vodje strojniškega obrata, strojniški inšpektorji, strojniški delovodje, strojniški mojstri, strojniški nadzorniki, strojniški poklicni nadpazniki in pazniki, jamski električarji, asistenti in tehniki obrata, vsi ti pa v kolikor so bili redoma in pretežno dnevno zaposleni.

3. Prispevki za otroke in rente za svojce umrlih.

Prispevki za otroke in rente za svojce umrlih se bodo v dosedaj predvidenem obsegu in izmeri dalje plačevali. Tozadevni predpisi so popolnoma enaki onim, ki veljajo v Reichu.

S temi ukrepi pa še nikakor ni smatrati razvoja in izboljšanja socialnega zavarovanja v zasedenih ozemljih Kärnten in Krain za zaključene. Je še marsikaj ukreniti, tako n. pr. je v pripravi še v bivši Jugoslaviji sploh neizvedeno zavarovanje poljskih delavcev. Dalje se mora še uvesti splošno starostno zavarovanje delavcev. Po prejšnjih jugoslovanskih predpisih bi bilo isto šele v letu 1947. uvedeno. Vsa ta dela zahtevajo še zelo skrbne priprave, pa tudi potem še mnogostranske odgovornosti, da se vsem zahtevam zadosti.

Dosedanja, skoraj brez trenja posrečena dela obnove kot tudi splošno pozitivna volja prebivalstva za sodelovanje v civilni upravi zaupanih ozemljih kažejo uspešen in plodonosen razvoj vseh moči.

Da sme nemško socialno zavarovanje do- prinesiti svoj delež v pogledu, da se socialnim zahtevam delovnega ljudstva zadosti in s tem notranjemu miru kot da tudi služi za končno zmago potrebnemu povečanju storitve, navdaja vse pri tem udeležene s prav posebnim veseljem.

Upravni ravnatelj Anton Tropper.

Športni kotichek

Ping-Pong Gaumeisterschaft v Veldeu

Gaumeister Kärntna za leto 1942. je postal Alois Strumbl

V veliki dvorani Kasine v Veldeu so se preteklo soboto in nedeljo odigrale borbe za naslove prvakov Gaua Kärnten v namiznem tenisu:

Rezultati:

Gaumeisterschaft!

Moški posamezno: 33 tekmovalcev

1. Strumbl Alois, AB. G.; 2. Knifiz Karl, AB. G.; 3. Strumbl Valentin, AB. G.; 4. Lackner Alfred, AB. G.

Polfinale: Knifiz-Lackner 21:12, 21:19; Strumbl Al.-Strumbl Val. 21:10, 21:7. Finale: Strumbl A.-Knifiz Karl 21:12, 24:22.

Moški-dvojice: 14 Parov

1. Strumbl Alois-Knifiz Karl, ABlinger SG.; 2. Gibas Hans-Sorz Karl, Luftwafe Klagenfurt; 3. Strumbl Anton-Strumbl Valentin, ABlinger SG.; 4. Lackner-Payer, ABlinger SG.

Finale: Strumbl-Knifiz : Gibas-Sorz 21:12, 21:10.

Zenske posamezno: 6 tekmovalk.

1. Edith Klinar, ASG; 2. Maria Hubalek, ASG.

Finale: Klinar-Hubalek 21:16, 21:14.

Mešane dvojice: 6 parov

1. Gibas-Luschin, L. Klg-Post SG Klagenfurt; 2. Strumbl-Klinar, ABlinger SG. Finale: Gibas-Luschin : Strumbl-Klinar 21:19, 21:19.

Poleg prvenstva so se izvedle tudi okvirne borbe, katerih rezultati so sledeči:

Moški posamezno:

1. Knifiz Karl, AB. G.; 2. Lackner Alfred, AB. G.; 3. Oberbacher, Baden; 4. Strumbl, AB. G.

nje skrbno paziti, pri čemer naj žene in dekleta po možnosti ločeno prebivajo. Zenske prostovoljke morajo biti tako zaposlene, da vsled nenavajenega dela ne bodo preutrujene in s tem trpele telesno škodo.

Navaditi se morajo dela polagoma in previdno. Predvsem je treba paziti, da so ženske delavke v moralnem pogledu zavarovane. To je prvič dolžnost napram njihovim svojim na fronti, drugovrstno pa napram ženskim delavkam samim, v katerih

Polfinale: Knifiz-Oberbacher 21:12, 21:13; Strumbl-Lackner 19:21, 22:20, 25:27.

Finale: Knifiz-Lackner 21:18, 21:15.

Moštva: 10 moštev

1. ABling I. (Strumbl Al.-Knifiz Karl); 2. Finanz-Graz I. (Zimmermann-Koscher); 3. Finanz-Graz II. (Koscher-Lober); 4. ABling II. (Payer-Lackner).

Polfinale: ABling I.-Graz II. 3:0; ABling II.-Graz I. 0:3.

Finale: ABling I.-Graz I. 3:0.

Male gospodarske novice

Italijanski trgovinski minister Riccardi je ob svojem obisku v Sofiji podpisal trgovinski dogovor o blagovnem prometu, ki predvideva zvišanje oddaje od 800 milijonov lir na preko 1 milijarde lir.

Duce je pred strankinim direktorijem imel nagovor, kjer je opozoril na dober uspeh hzadnjega posojila in da italijanski hranilec upa na zmagovit konec vojne.

Vprašanje preskrbe in zavarovanja živeža za svojce britanskih vojakov tvori še naprej eden izmed največjih sramotoh madežev plutokratskega sistema. Po več kakor 2½ letih vojne še doslej ni bilo mogoče podeliti rodbinskim članom britanskih vojakov podporo, ki bi jih obvarovala pred tem, da morajo iti beračiti. Tako objavlja »Daily Sketch« obupni klic matere nekega britanskega vojaka, v katerem se pokaže cela grozovitost Churchillove vladne politike in ki slika samo en primer izmed stotipčev enakih primerov. Mati britanskega vojaka, ki je delanezmožna in ki jo je doslej izdrževal njen sin, dobi po njegovem vpoklicu od Churchillove vlade tedensko celih 3.50 RM podpore, je torej obsojena, da ali berači ali pa umre od lakote.

zmeraj v prvi vrsti vidimo matere našega nemškega naraščaja.

5. Skrb za vse v taboriščih, barakah in siceršnih skupnih prebivališčih nahajajoče se delavce in zaposlene žene in dekleta prevzame DAF. Gauleiter ima pravico pregleda in kontrole, če so ta navodila izpeljana.

Gaubmann DAF:

Thimel

Gauwirtschaftsberater:
Ing. Winkler



ozemljih posebno važno. Ni to samo znamenje neomajne volje za podvig in moči notranje fronte, ampak pride v tem tudi do izraza volja vodstva, da se uprava poenostavi in kar je bistveno, da se ta način kmečkega in gospodarskega življenja in te tega potrebam prilagodi.

S to novo ureditvijo je tudi Reichsgau Kärnten dobil svojo lastno Landesbauernschaft (deželni kmečki urad).

Ze od časa, ko se je Kärnten povrnilo v Reich, je uveljavljal željo po svoji lastni Landesbauernschaft z utemeljitvijo, da je ta Gau že od nekdaj imel svojo lastno poljedelsko upravo, da je izrazito kmečka dežela in da z ozirom na to dejstvo posebne naravne in gospodarske razmere to upravičujejo.

Ker so se z Oberkrainom in Mießtalom prastari deli zopet povrnil k Reichu in sta dotlej v Landesbauernschaft Südmark združena Gaua pomembno narasla, je Reichsbauernführer R. Walther Darré po predlogu Gauleiterja in Reichsstatthalterja dr. Friedricha Rainerja odredil ustanovitev Landesbauernschaft Kärnten in poveril kmeta Reinholda Huberja v Stron, Sirtnitz, z vodstvom poslov Landesbauernführerja Landesbauernschaft Kärnten.

Samostojna Landesbauernschaft Gaua ima namen, da se poenostavi upravo in združi vse moči in sile, da se onemogočijo spori, vzdrži ozki kontakt med stranko, dr-

Pota za dvig delovne moči

Vsem Betriebsführerjem in uslužbencem Gaua Kärnten

Poleg zgodovinskih del in uspehov naše oborožene sile so tudi dela in uspehi naših ustvarjajočih moči in žen v domovini ono, kar je sigurna garancija za zmago in bodočnost našega velikonemškega Reicha. Ravno tako kot za naše hrabre vojake, se mora tudi za nemškega delavca vse storiti, da se njegovo veselje do dela in njegova delovna moč dvigne. Nemški delavec mora v tem času, ko se je najbolj izkazal, imeti mirno zavest, da se pri vseh vojni spremeljajočih težkočah nič ne opusti, da zadosti svojemu delu.

Radi tega izda DAF v sporazumu z Gauwirtschaftsberaterjem v smislu naredbe št. 3 Generalbevollmächtigterja za delavstvo sledeče, vse Betriebsführerje obvezna navodila:

1. V obratih je treba vse podvzeti, kar je potrebno, da se zdravje in življenje ustvarjajočih kar najboljše zavaruje.

2. Kjer se v obratih daje hrana, se mora priprava iste kar najskrbneje izvršiti, z daniimi sredstvi tudi skrbeti za okusnost kot tudi za čistoto in lepoto v kuhinji.

3. Barake in skupna taborišča nemških

Druga država / Spisal Friedrich Horstmann

Dietrich Haddenhausen je bil vojak z dušo in telesom. V vojni so ga videli na vseh frontah, dvakratno ranjenje je bilo zapustilo pri njem svoje sledove. Po nekaj tednih je stal zopet zunaj na fronti, dokler ga ni zadela usoda pred Brest - Litovskom. Levo nogo so mu morali porušiti, proteza je nadomeščala zdravi ud. S tem je bilo nenadoma končano njegovo vojaštvo.

To je bilo torej življenje »polčloveka«! Haddenhausen je bil brez godrnjanja žrtvoval, ker brez žrtve pač ne gre. Njegovo vojaštvo se je bilo s tem spolnilo. Kaj mu pa to življenje naj še da? Po svojem okrevanju ni več našel miru. Življenje se mu je zdelo neznosno, dnevi so minevali topo in pusto. Občutek praznine v srcu mu ni dopuščal, da bi se uravnovesil. Ubranost mišljenja in dejanja je bila porušila trda pest usode, zdela se mu je, da življenje zanj nima več pomena. Jahati, korakati, boriti se — ne, vse to je bilo minilo. Častnik nikoli več ni mogel postati.

In ljudje, ki so bili sedaj njegova družba? Ni bilo več onega velikega tovarštva med možmi, ki se je obnesla v vseh bitkah. Ali je bil v resnici v čislj kot ranjeni vojak, ali se jim je le smilil? »Nočemo nobenega pomilovanja, kajti žrtvovali smo se, ker smo točno spoznali, da je bilo treba.«

Iskal si je bil nečesa, kar bi ga odvrnilo, kar bi ga razvedrilo: mikavne knjige, lahko glasbo, kramljavačo čisto skoraj prazno zabavo, ki se je izogibala temu, kar je minilo. V njegovem srcu je predvsem nastajala vedno večja praznina. Ljudje mu niso mogli ničesar več dati.

Potem so sledile ure pri starem prijatelju. Groth je bil moral ostati v domovini, ko so njegovi tovariši odhajali na Poljake. V svojem srcu je pa bil vsak čas pri njih. Včeraj je bil srečal Haddenhausena. Prijateljovo oko, ne, njegovo srce je videlo več kot ranjenca, videlo je, da se tukaj mož ne more več znajti na poti v novo življenje, ker je smatral, da je to vteleseno le v vojaštvu.

Na večer je bil Oberleutnant Haddenhausen gost v prijateljevi hiši. Nobenega glasnega počenjanja ni bilo pri sprejemu. Toda tišina, ki je ležala nad vsem, se ni porajala iz duševne praznine, ampak je izhajala iz enakega zvoka ljudi in reči, ki ga je, četudi ne v takšni obliki, poznal že iz vojaškega tovarštva. Gospodinji pri zabavi z gostom niti najmanj ni prišla na misel kakšna zunanja prizadevnost. Pod njenim vplivom se je neopaženo vživljal v duševni prostor rodine. Videl je lahko še otroke — ko je zadnjikrat bival v tej hiši, so bili še majhni. — Spoznali so ga zopet in moral jim je pripovedovati. Njegova notranjost je bila razburkana, ko je gledal tega strunnega dečka in živahno dekle. Potem so sedeli ob kamini. Pripovedovali so si o tem, kar je bilo, kar je, in kar bo še prišlo. Niso se izogibali vojnih dogodkov, kakor so to navadno storili drugi. Ne, iz njih samih se je razvijalo vse, kar se je moralo zgoditi. Gledanje raz drugega vidika je Oberleutnanta Haddenhausena vrnilo zopet k življenju.

»Vojna z orožjem ne bo večno trajala. Vsi ne morejo ostati vojaki. Bili ste aktiven častnik, toda vi ste še mladi, tako mladi kakor oni, ki so šele pričeli živeti, ki so se morda ravnokar izučili ali ki so šele eden ali dva semestra poslušali predavanja in potem stali pod zastavo. Vrnili se boste in začeli od kraja. Zgubili niste ničesar; na zunanjo morda nekaj let, zato ste pa v notranjosti pridobili nekaj, kar vam deset let mirne dobe ne bi bilo moglo dati.«

O vojnih ranjenicah niso veliko govorili. Misli, ki so temeljile na dejstvih in na trdih neizogibnostih, so se podale kar od sebe. Gospodinja je igrala na klavirju Liszta, Chopina, Mozarta, da, vse te tri po njihovi različenosti. Prijatelj mu je nekaj bral, pesmi Claudiusa, Mörickeja in Carosse, prozo iz Kolbenheyerja in iz Zarathustre.

Haddenhausen ni bil uspavan v tej atmosferi. Pač pa se je začel zavedati novega življenja. To tukaj je bila druga stran njegovega obstanka, njegova druga država. In

ta je bila velika in krasna. Vojaštvo bo ostalo, kajti to ni drža, ki bi se morala vedno držati praoblike, Nova pokrajina, za katero se je tam zunaj boril, potrebuje tudi inženirjev in učiteljev, kmetov in delavcev, učenjakov in rokodelcev, glasbenikov in pesnikov, potrebuje ljudi, ki hočejo pozitivno živeti in ustvarjati. Kakor Mozartov »Navzlic temu« ga je navdajalo, Zarathustra ga je bil pozval in ga sprostil.

Sedel je h klavirju, igral narodne pesmi, ki jih je že prej pel, kakor ono in Wandsbecker Boten »Der Mond ist aufgegangen«, ki jo je prijatelj ravnokar bral, — Am Brunnen vor dem Tore, Schubertove in

Ponesrečena pustolovščina

Je pač tako: nič ne more moških tako hitro in temeljito odvrniti od njih načel, kot obličje lepe ženske. Neprijazni moški hitro poskušajo priti v boljšo formo, če se nahaja v njih bližini ženska, obraz stalnih nergačev se razjasni, če jih dama smehljajoč se prosi odpuščanja, ker mu je v vozu električne železnice nehote stopila na nogo, oko mladeniča zaskri in drugače tako mirno sevajoče oči pridne gospodinje mečejo hude poglede, če njen nekoliko navihalni mož, meneč da neopazno s pri mizi sedečo lepo plavalasko izmenja dvomne poglede.

Toda zreli možje vedo, kar pa mladine ne odvrača od tega, da vedno in vedno ponavljajo iste napake, kot prejšnji rodovi, da lepe ženske zamorejo biti zelo nevarne. Za nežno božajočimi nuskimi očmi črnolaske se zamore skrivati najbolj prebrisani hudiček, pobožni pogled krasne brineteke zamore dobrosrčnim moškim — in kateri moški ni dobrosrčen — pripraviti največje razočaranje v njegovem življenju.

Sedimo v cestni železnici.

Ona sedi nasproti: srednjevelika, črnih

Naše anekdote

Svečani sprejem poslanikov pri ministrskem predsedniku v neki azijski državi. Zbrani so vsi inozemski poslaniki in domači ministri.

Nenadoma opazi nek poslanik da mu je nekdo ukradel dragoceno uro. Diskretno stopi k ministrskemu predsedniku in mu ves razburjen razodene, kaj se mu je pripetilo.

— Ali sumite koga, Eksclenca? — vpraša ministrski predsednik prestrašeno.

— Zdi se mi, da je izmaknil uro onile gospod, ki odhaja skozi vrata.

— Nemogoče! To je vendar naš pravosodni minister!

—!!

Ministrski predsednik občuti vso neprijetnost položaja in pravi, da bo zadevo uredil. Zapusti dvorano in se vrne čez malo časa z ukradenim uro.

Okradeni poslanik je bil prijetno presečen in je zahvaljujoč se vprašal:

— Gospod ministrski predsednik, kaj je dejal gospod pravosodni minister, ko ste mu vzeli uro? Menim, da mu je bila zadeva izredno neprijetna.

— Nikar ne skrbite — je odvrnil ministrski predsednik — saj sploh ni opazil, da sem mu potegnil uro iz žepa.

*

Starorimski bogataš je za življenje potrošil vse svoje imetje.

»Veš«, je dejal nekemu prijatelju, »jaz sem najrajši sam svoj dedič.«

*

Dirigent Karl Muck je vodil Brucknerjevo Sedmo simfonijo. Po izvedbi jo je skladatelju zelo hvalil. Ugajala mu je posebno tema trobent v scherzu.

»Seveda je ta tema dobra«, se je Bruckner v svoji skromnosti branil, »na žalost

Schumannove pesmi in h koncu — zvenelo je kakor kakšna odrešitev — Beethovenovo hudomušno »Wut über den verlorenen Groschen«, ki jih je bil kot deček tako pogosto igral, in ki jih je še danes skoraj dovršeno obvladal.

Velika življenjska vprašanja — čutil je to danes bolj kakor kdaj koli — se morajo rešiti. Ne smemo se jim izogibati, ne smemo se omamiti, kakor je to doslej storil on, ali bolje rečeno, kakor so to bili storili z njim. Haddenhausen je bil zopet pridobil svojo vojaško držo. Zopet je bil v njegovih očeh sijaj, ki ga je njegovo moštvo videlo v njih takrat, kadar je šlo za naskok.

In tudi danes je šlo zopet za napad: treba je bilo osvojiti drugo državo, za katero je bilo predmostje že ustvarjeno.

las, čistih modrih oči, z rdečimi, lepo oblikovanimi ustnicami. Kratkoma: ona je lepa, vredna ljubezni. Njeni gibi in njeni pogledi kažejo, da se sama tudi tega zaveda in to je najnevarnejše na svetu, da stoji ona v središču opazovanj. Če je to opazovanje samo čisto estetično ali pa pri enem ali drugem zajema te ali one daljnje namene, je trenutno brez pomena. Negovane ženske, katere nimajo samo običajnega obličja, temveč predstavljajo poseben eksemplar svojega spola, imajo končno tudi pravico, da jih občudujemo. Ne radi se izdamo če neopaženo pogledamo dami nasproti, sicer pa mirno kadimo svojo ci-

gareto, kot da se ni nič zgodilo, in to samo v oddaljenosti par metrov...

Sprevodnik pride. Primemo za denarnice. Po dolgem iskanju najde tudi ona svojo vozovnico, jo poda sprevodniku, išče dalje, vtakne nekaj iz velike torbice v malo torbico in iz male v veliko, dene zopet vrnjeno vozovnico na svoje mesto — v kolikor sploh moremo govoriti o redu v damski torbici — se pogleda v ogledalo svoje pouderske šatulje, se prime za laske in zopet drugod na svoji pričeski in — nekaj malega pade na tla. Trije mladi možje — tudi jaz sem bil med njimi — se vržejo z vso vnašo za izgubljenim novcem, vsi srečni, da nepričakovano za to lepoto lahko kaj store in pridejo do zaželenega poznanstva. Iščejo, iščejo in zopet poskušamo z malim prstom, ki je že ves odrt, s svinčnikom, z nožem in drugimi predmeti iščejo to vabo. Zadnja postaja! Ze davno bi bil moral izstopiti. Končno se mi posreči, da v potu svojega obraza vendar le najdem to malo stvar. »Milostljiva gospodična, ali vam smem nesti ta najdeni novček na dom...« Ona je že izginila. Na cesti stoje trije srepro buleči moški in hehetajoči se sprevodnik. »Gospodje, zamudili ste stik, toda bodite potolaženi, to igro sem danes doživel že tretjič.«

Noviči, stare izdaje še pred svetovno vojno mi leži na pisalni mizi. Vsak dan me spominja. Bodi oprezen proti vsakomur! Nikdar ne zaupaj lepi ženski!

W. R.

Za kratek čas

Anglež: »Nekaj smo imeli denar in oblastvo.« — »Pa zdaj?« je zanimalo inozemca. »Zdaj je bogastvo na dnu morja, komando pa v Ameriki.« *

Gorjanc je potožil zdravniku, da ga neznanoski srbi po vsem telesu. »Pa ne, da bi imeli...« Zdravnik ni hotel izreči do kraja. »Uši, pa jaz!« je zardel možakar. Dobil je škatico mazila in navodilo za uporabo. Do-

ma pa zdravnika kar ni mogel prehvaliti. »Pomisli,« je rekel ženi, samo pogledal me je in že je uganil mojo bolezen. »Ali pa veš, da jo je pogodil?« je dvomila žena. »Vem,« je odvrnil, »med potjo domov sem se prepričal.« *

Oni dan so prispele v Anglijo vesti o silnih vojnih porazih. Ljudstvo se je zbiralo v trumah in drlo pred Churchillovo palačo. »Kaj hočete?« je množico ustavila straža. »Same izgube, kamor se obrnemo; premagani homo,« se je čulo izmed ljudstva. »Vse to Churchill že ve,« je odgovoril poveljnik straže. »Kaj pa reče?« se je glasilo poizvedovanje. »Pravi, da ne more pomagati.« *

Pri Pelinu so brali knjigo, ki so ji djali »Kolomanov žegen«. Hoteli so iz teh črnih bukev priklicati vruga, da bi jim prinesel denarja. Tedaj pa je nenadno stopil v hišo dimnikar, katerega doslej še ni bilo v onem kraju. »No, zdaj pa le hitro!« je priganjal, da bi čimprej opravi svoje delo. »Gospod vrug!« se je tresel Pelin. »Počakajte vsaj še toliko časa, da se prekrizam...« *

Prvi: »Če te jaz udarim, tedaj boš videl dva sonca.« — Drugi, ki se je spretno umaknil: »Ojej! eno je že mrknilo.« *

Narednik v neki bivši državi je trdil vojakom-novincem, da je belo to, kar on reče, čeprav je v resnici črno. »No, kakšen je sneg?« je vprašal in pokazal na novince. Vojak se je vzravnil in rekel: »Prosim pokorno, kar vi poprej recite.« *

»Nu, gospa Kramarjeva, kaj bo vaš sinko, ko konča osnovno šolo?«

»Dala ga bom izučiti za mesarja. Dečko ima živali tako rad!« *

Gospa Mroževa se huduje: »Johann, saj ti sploh ne poslušaj, kaj ti pravim!«

»Kakopak, ljubček, slišim vsako tvojo besedo.«

»Ne dopoveduj! Baš prej sem ti rekla, da bi mi dal 50 RM, a ti si odgovoril: »Prav, dragica!«

weil **MAGGI'S WÜRZE**

so ergiebig ist

empfiehlt sich ganz von selber Sparsamkeit, da *reicht ein kleiner Vorrat lange Zeit.*



Dr. F. J. Lukas

Izrežite! Hranite!

Nemščina metodično in praktično

Deutsch methodisch und praktisch

74. STUNDE

Wörter, die oft falsch geschrieben werden
aa: 1. Der Aal ist ein Fisch.

2. Dichter sagen statt Adler oft Aar.
3. Ich kaufe mir ein Paar Halbschuhe.
4. Er raucht täglich ein paar (etliche) Zigaretten.
5. In St. Veit wurde ein neuer KdF-Saal eröffnet.
6. Der Frost hat der Saat stark geschadet.
7. Die Waage stand waagrecht auf dem Tisch.

Merke: der Saal — die Säle!

Merke: »h« steht in der Regel nur nach einfachen Selbstlauten.

Wörter ohne »h«

1. Die Blüten dieses Baumes sind prächtig.
2. Seine Gebärden, wie überhaupt sein Gebaren finde ich übertrieben.
3. Ich bin sehr müde, holen Sie mir bitte den Liegestuhl.
4. Ich habe den Namen dieser Person nicht verstanden.
5. Ich möchte lieber Rum als Zitronen in den Tee.

6. Es ist schwül.

7. Ich habe meinen bunten Schal verloren.

»h« steht ferner:

- a) am Ende eines Wortes: (Kuh, Reh, Vieh) und vor »e« (sehen, stehen)
- b) alk Dehnungs-»h« vor l, m, n und r (Mehl, Ruhm, Sahne, Ehre)

- gg: 1. Am Bauplatz ist ein neuer Bagger eingetroffen.
2. Dieses Flußbeet muß ausgebagert werden.
3. Der Bauer eggt mit der Egge den Acker.
4. Die Dogge ist ein großer, schöner Hund.
5. An des Führers Geburtstag werden an allen Häusern Flaggen gehißt.
6. Die Schmuggler versuchten einen Waggon Roggen schwarz über die Grenze zu bringen.

v (zu Beginn eines Wortes):

1. Sein Vetter heißt Valentin, sein Vater Viktor.
2. Der Vizekönig bewohnt im Sommer eine herrliche Villa in Veldes.

3. Sie gab die vielen Veilchen vielleicht in die Vase.

- x: 1. Der Holzfäller hat sich mit der Axt in den Fuß gehackt.
2. Er lebte so lange in Luxus, bis er sein Geld verbraucht hatte.
3. Das Textbuch einer Operette wird auch Libretto genannt.
4. Vor einigen Tagen ist eine deutsche Expedition nach dem Tibet abgegangen.
5. Max war ein leidenschaftlicher Bergkraxler.
6. Dieser Arzt hat eine gute Praxis.

- q: 1. Dieses Ornament besteht aus Kreisen und Quadraten.
2. Für einen Schwerkranken ist das Leben meist eine Qual.
3. An der Quelle schmeckt das Wasser am besten.
4. Woher kommt dieser Qualm? Der Ofen raucht.
5. Ist dies ein Weingeist- oder ein Quecksilber-Thermometer?
6. Ich würde Sie bitten, mir eine Quittung auszustellen.

- b-p: 1. Dieser Bäcker bäckt das beste Gebäck.
2. Der Gepäckträger packt das Gepäck und trägt es zum Gepäckswagen.
3. Das Flugzeug warf allen unnötigen Ballast ab.

4. Sehr bekannt ist der Dogenpalast in Venedig.

Wörter

- Aal (m) — jegulja
Aar (m) — orel
abwerfen (ich warf ab, ich habe abgeworfen) — odvreči
Axt (w) — sekira
Ballast (m) — breme
Bauplatz (m) — stavbišče
Bergkraxler (m) — plezalec, hribolazec
Blüte (w) — cvet
Dogge (w) — doga
eintreffen — priti, dospeti
Flagge (w) — zastava, prapor
Gebäck (s) — pecivo
Gebärde (w) — kretnja
Gebaren (s) — vedenje
Holzfäller (m) — drvar
Libretto (m) — libretto, besedilo spevoigre
Liegestuhl (m) — ležalnik
packen (anpacken) — zgrabiti, prijeti
Qual (w) — trpljenje, muka
Qualm (m) — gost dim, hlap, zatohel zrak
Roggen (m) — rž
Saat (w) — setev, sejanje
Schmuggler (m) — tihotapec
übertrieben — pretirno, prenapet
Vizekönig (m) — kraljevi namestnik, podkralj
Waage (w) — tehtnica
waagrecht — vodoraven
Weingeist (m) — vinski cvet

CREDITANSTALT — BANKVEREIN

Gegründet 1855

Bericht des Vorstandes über das Geschäftsjahr 1941 (Auszug)

Die schweren kriegsartigen Auseinandersetzungen des Jahres 1941 haben das politische Gefüge im Südosten weitgehend beeinflusst. Das frühere Jugoslawien ist zerfallen, ein neuer unabhängiger Staat Kroatien wurde geschaffen, weitere ehemals jugoslawische Gebiete wurden an Deutschland, Ungarn und Italien abgetreten. Diesen territorialen Änderungen entsprechend mußte auch eine Neuordnung unserer dortigen Bankinteressen durchgeführt werden. Zunächst haben wir zur bankmäßigen Betreuung jener Gebiete, die den Gauen Steiermark und Kärnten zurückgewonnen wurden, die Filialen in Marburg, Cilli und Krainburg und eine Zehntelstelle in Veldes eröffnet und das Geschäft einer Anzahl dort befindlicher Filialen von bisher jugoslawischen Bankinstituten übernommen.

Durch den Zerfall Jugoslawiens mußte auch eine Neuorganisation jener Bankgeschäfte ins Auge gefaßt werden, die bis dahin durch den Allgemeinen Jugoslawischen Bank-Verein A.G. betrieben wurden. Diesen Institut hatte seinen juristischen Sitz in Belgrad, eine Hauptniederlassung in Agram und Filialen in Neusatz und Laibach.

Nach der Rückgliederung ehemals ungarischer Gebiete fiel auch Neusatz wieder an Ungarn, so daß zweckmäßigerweise die dortige Filiale des Jugoslawischen Bank-Verein von unserer Filiale Budapest als Expositur übernommen wurde.

Die Hauptniederlassung Belgrad pflegt unter Beibehaltung ihres Grundkapitals von 100 Mill. Din., aber unter Änderung ihres Namens in Bankverein A. G., Belgrad, künftig nur das serbische Geschäft und hat daher neben der Filiale Neusatz auch das Geschäft in Kroatien und in Laibach abgegeben. Dagegen vergrößerte sie ihr serbisches Geschäft im Zusammenhang mit der im Zuge befindlichen Flurbereinigung im dortigen Bankensektor durch Übernahme der ehemaligen Filiale Belgrad der Jugoslawischen Unionbank.

Das kroatische Geschäft wurde dem Bankverein für Kroatien A. G., Agram, übertragen, dessen formelle Gründung im März dieses Jahres erfolgte. Dieses Institut, an dem wir im Rahmen eines deutschen Bankkonsortiums führend beteiligt sind, ist mit einem Grundkapital von 125 Mill. Kuna ausgestattet und hat die Niederlassung Laibach des ehemaligen Jugoslawischen Bank-Verein als Filiale übernommen.

Das Geschäftsvolumen unserer Filiale Budapest hat dank der Vertiefung der deutsch-ungarischen Wirtschaftsbeziehungen erheblich zugenommen; wie bereits erwähnt, wurde ihr eine Expositur in Neusatz angegliedert.

In gleicher Weise befriedigend hat sich das Geschäft der uns nahestehenden Unionbank, Preßburg, entwickelt. Sie hat im abgelaufenen Jahr ihre Bilanzsumme nahezu verdoppelt und ihr Filialnetz beträchtlich ausgebaut.

Mit der fortschreitenden Konsolidierung der Verhältnisse im Generalgouvernement hat sich das Kreditgeschäft unserer Filiale Krakau stark vergrößert. Der Verlauf der Operationen gegen die Sowjetunion und die Wiedergewinnung der Gebiete des ehemaligen Ostgalizien schufen die Voraussetzung für unsere Rückkehr nach Lemberg, wo wir am 1. Dezember des abgelaufenen Jahres eine Filiale eröffnet haben.

Die angeführten Tatsachen und die weitere Erhöhung des Umfangs unseres inländischen Geschäftes haben dazu beigetragen, daß sich unsere Bilanzsumme gegenüber dem Vorjahr um rund 228,4 Mill. RM auf 1009 Mill. RM, das ist um 29,2%, erhöhte.

Die trotz der Kriegsverhältnisse allenthalben anhaltende Investitionstätigkeit und die nach den einzelnen Branchen vielfach abgestufte Produktionssteigerung hat eine merkwürdige Belebung unseres Kreditgeschäftes gebracht. Die von uns in diesem Geschäftszweig bereitgestellten Mittel haben, wie der Vergleich der Bilanzsumme mit dem Vorjahr zeigt, eine Erhöhung um rund 67,6 Mill. RM erfahren. Wenn zu dieser Steigerung der Debitorenzahl auch der Ausbau unseres Kreditgeschäftes in Ungarn und im Generalgouvernement und das Neugeschäft unserer erst jüngst eröffneten inländischen Filialen wesentlich beigetragen haben, so kann mit Befriedigung festgestellt werden, daß auch im sonstigen inländischen Kreditgeschäft die Kreditbewegung per Saldo mit einer Zunahme abgeschlossen hat.

Wir waren im Berichtsjahr mit zahlreichen Kapitalerhöhungen, Börseneinführungen und Kapitalberichtigungen nach der Dividendenabgabe-Verordnung — zum Teil führend — befaßt.

Die Reichsmark-Umstellung osteuropäischer und sudetenländischer Gesellschaften nahm ihren Fortgang. Wir haben für rund 50 Gesellschaften die hierzu erforderlichen Arbeiten geleistet.

I. Bilanzkonto

Aktiva:
Die Barliquidität gemäß § 16 Abs. 1 KWG errechnet sich ebenso wie im Vorjahr mit 7,2%. Das Verhältnis der flüssigen Mittel zu den Verpflichtungen (§ 16 Abs. 1 und 2 KWG) stellt sich am 31. Dezember 1941 auf 69,6%.

Die Eigenen Wertpapiere, Konsortialbeteiligungen und Beteiligungen ergaben zum Jahresende zusammen RM 240 412 558,55, demnach gegenüber dem Vorjahre eine Zunahme von rund 50,2 Mill. RM. Von dieser Zunahme entfallen rund 24,8 Mill. RM auf Anleihen und verzinsliche Schatzanweisungen des Reichs und der Länder sowie auf sonstige verzinsliche Wertpapiere.

Die Post-Schuldner stellen mit RM 328 505 131,57 zu Buch.

Die im Gesamtinstitut vorgemerkten Barkredite beliefen sich zum Jahresende auf rund 572,3 Mill. RM.

Passiva:
Die Gläubiger sind um rund 227,6 Mill. RM auf RM 702 227 265,25 angewachsen.

Die Spareinlagen belaufen sich zum 31. Dezember 1941 auf RM 55 323 919,07 und zeigen gegenüber dem Vorjahre eine Zunahme von 17,8 Mill. RM.

Die sonstigen Rückstellungen haben sich gegenüber dem Vorjahre um RM 6 095 000,— erhöht. Dieser Rückgang ist im wesentlichen darauf zurückzuführen, daß die geleisteten Vorauszahlungen von den zu erwartenden Steuerschuldigkeiten in Abzug gebracht wurden.

II. Gewinn- und Verlustrechnung

Erträge:
Die Erträge an Zinsen und Diskont beliefen sich auf RM 23 880 840,64, an denen der Ertrag der Wertpapierbestände mit RM 10 457 759,95 beteiligt ist; die sonstigen Zinserträge entfallen der Hauptsache nach auf das Kontokorrent- und Diskontgeschäft.

Die Einnahmen an Provisionen und Gebühren ergaben einen Betrag von RM 10 906 505,64.

Alle Einnahmen aus Sondergeschäften, die Wertpapiergewinne und der Ertrag aus dem Hypothekenbankgeschäft wurden inneren Rücklagen zugeführt.

Aufwendungen:
Die Personalaufwendungen sind mit RM 8 208 026,33 ausgewiesen, in denen feste Bezüge mit rund 7,2 Mill. RM enthalten sind.

Von den Ausgaben für soziale Zwecke entfallen RM 512 571,08 auf die vom Institut geleisteten sozialen Abgaben, RM 1 483 085,46 auf Zuwendungen für Wohlfahrtsvereine und den Rest auf eine Widmung an den Pensionsfonds für unsere Gefolgschaft in Ungarn.

Die auf das Geschäftsjahr 1941 entfallenden Steuern und ähnlichen Abgaben einschließlich der Rückstellung für die auf Grund einer Betriebsprüfung festgestellten Schuldigkeiten für die Vorjahre ergaben ein Erfordernis von RM 15 308 712,26.

Der Jahresabschluß wurde vom Aufsichtsrat gebilligt und ist damit gemäß § 125 Abs. 3 des Aktiengesetzes festgestellt.

Es verbleibt ein Reingewinn von RM 4 298 560,—, von dem RM 56 560,— gemäß § 15 Abs. 2 der Satzung der Aufsichtsrat erhält und RM 4 242 000,— zur Verfügung der Hauptversammlung stehen.

Letztangeführter Betrag gelangt als
Dividende von 60/0
auf Kupon Nr. 5 zur Ausschüttung.

Die Gefolgschaft hat in vorbildlichem Gemeinschaftsgeist die ihr im Kriegsjahre 1941 gestellten vermehrten Aufgaben erfüllt. Allen unseren Arbeitskameraden sprechen wir auch an dieser Stelle für die freudige Einsatzbereitschaft und vertrauensvolle Mitarbeit unseren aufrichtigen Dank und unsere besondere Anerkennung aus.

Die Gesamtzahl der Gefolgschaftsmitglieder beträgt einschließlich der zum Wehrdienst einberufenen und der fremdnationalen Arbeitskräfte in den Filialen in Ungarn und im Generalgouvernement 3067.

Bilanz zum 31. Dezember 1941

Aktiva		RM	RM	Passiva		RM	RM
Barreserve				Gläubiger			
a) Kassenbestand (deutsche und ausländische Zahlungsmittel, Gold)		12 937 808,59		a) seitens der Kundschaft bei Dritten benutzte Kredite		—	
b) Guthaben auf Reichsbankgiro- und Post-scheckkonto		87 881 107,42	50 818 911,01	b) sonstige im In- und Ausland aufgenommene Gelder und Kredite		8 194 144,38	
Fällige Zins- und Dividendeneinlagen			566 928,47	c) Einlagen deutscher Kreditinstitute		145 880 490,55	
Schecks			2 240 272,75	d) sonstige Gläubiger		548 162 714,32	702 227 265,25
Wechsel				Von der Summe c) und d) entfallen auf			
a) Wechsel (mit Ausnahme von b)		78 489 863,66	78 489 863,66	aa) jederzeit fällige Gelder RM 531 253 395,35			
b) eigene Ziehungen		—	—	bb) feste Gelder und Gelder auf Kündigung		162 789 725,52	
In der Gesamtsumme sind enthalten:				Von bb) werden durch Kündigung oder sind fällig			
Wechsel, die dem § 18 Abs. 1 Nr. 1 des Gesetzes über die Deutsche Reichsbank entsprechen (Handelswechsel nach § 16 Abs. 2 KWG), im Nennwerte von RM 75 462 530,78				1. innerhalb 7 Tagen		18 752 384,57	
Schatzwechsel und unverzinsliche Schatzanweisungen des Reichs und der Länder			260 452 080,97	2. darüber hinaus bis zu 3 Monaten		104 775 769,29	
Darin sind enthalten: Schatzwechsel und Schatzanweisungen, die die Reichsbank beileihen darf, im Nennwerte von RM 249 089 000,—				3. darüber hinaus bis zu 12 Monaten		44 261 571,66	
Eigene Wertpapiere				Verpflichtungen aus der Annahme gezogener und der Ausstellung eigener Wechsel (Akzept und Solawechsel), soweit sie sich im Umlauf befinden			5 825 000,—
a) Anleihen und verzinsliche Schatzanweisungen des Reichs und der Länder		104 853 484,34		Spareinlagen			
b) sonstige verzinsliche Wertpapiere		47 625 375,22		a) Spareinlagen		85 098 926,77	
c) börsengängige Dividendenwerte		47 515 392,43		b) Kassenscheine		224 992,30	95 323 919,07
d) sonstige Wertpapiere		24 966 345,43	224 900 537,42	Von der Summe a) entfallen auf			
In der Gesamtsumme sind enthalten: Wertpapiere, die die Reichsbank beileihen darf, RM 117 397 515,40				1. Spareinlagen mit gesetzlicher Kündigungsfrist		RM 78 411 197,51	
Konsortialbeteiligungen			6 247 263,50	2. Spareinlagen mit besonders vereinbarter Kündigungsfrist		6 687 729,26	
Kurzfristige Forderungen unzweifelhafter Bonität und Liquidität gegen Kreditinstitute			19 485 186,49	Durchlaufende Kredite (nur Treuhandgeschäfte)			8 464 181,12
Davon sind täglich fällig (Nostrogluthaben) RM 18 985 186,49				Grundkapital			70 700 000,—
Schuldner				Rücklagen nach § 11 KWG			
a) Kreditinstitute		10 720 938,39		a) gesetzliche Rücklage		25 000 000,—	45 000 000,—
b) sonstige Schuldner		517 874 193,48	328 595 131,57	b) sonstige Rücklagen nach § 11 KWG (freie)		20 000 000,—	73 515 259,53
In der Gesamtsumme sind enthalten:				Rückstellung für Pensionsverpflichtungen			9 745 006,09
aa) gedeckt durch börsengängige Wertpapiere RM 12 490 349,31				Sonstige Rückstellungen			95 183,24
bb) gedeckt durch sonstige Sicherheiten			114 755 420,58	Posten, die der Rechnungsabgrenzung dienen			2 905 571,57
Durchlaufende Kredite (nur Treuhandgeschäfte)			8 464 181,12	Passiva des Hypothekenbankgeschäftes			4 258 580,—
Beteiligungen (§ 131 Abs. 1 A II Nr. 6 des Aktiengesetzes)			9 204 797,67	Verbindlichkeiten aus Bürgschaften, Wechsel- und Scheckbürgschaften sowie aus Gewährleistungsverträgen (§ 131 Abs. 7 des Aktiengesetzes)			
Davon sind Beteiligungen bei anderen Kreditinstituten RM 8 839 796,67				a) denen ein gleich hoher Betrag Bürgschaftsschuldner gegenübersteht		56 284 915,42	
Grundstücke und Gebäude				b) denen kein Bürgschaftsschuldner gegenübersteht		996 814,84	
a) dem eigenen Geschäftsbetrieb dienende		2 090 700,—		Eigene Indossamentenverbindlichkeiten			
b) sonstige		1 714 921,97	3 805 621,97	a) aus weiterbegebenen Bankakzepten		—	
Betriebs- und Geschäftsausstattung			1,—	b) aus eigenen Wechseln der Kunden an die Order der Bank		—	
Posten, die der Rechnungsabgrenzung dienen			758 897,33	c) aus sonstigen Rediskontierungen		7 976 886,57	
Verschiedene Aktiva			120 709,09	Treuhandgeführte Verpflichtungen aus der Wohnbauförderung			30 939 874,33
Aktiva des Hypothekenbankgeschäftes			14 629 181,55				
Treuhandgeführte Darlehen aus der Wohnbauförderung			30 939 874,33				
Summe			1 009 099 035,87	Summe			1 009 099 035,87

Gewinn- und Verlustrechnung zum 31. Dezember 1941

Aufwendungen		RM	Erträge		RM
Personalaufwendungen		8 208 026,33	Zinsen und Diskont		23 880 840,64
Ausgaben für soziale Zwecke, Wohlfahrtsvereine und Pensionen		8 133 858,94	Provisionen und Gebühren		10 906 505,64
Sonstige Handlungskosten		2 536 693,75	Summe		34 296 846,28
Steuern und ähnliche Abgaben		15 308 712,26	Nach dem abschließenden Ergebnis unserer pflichtmäßigen Prüfung auf Grund der Bücher und der Schriften der Gesellschaft sowie der vom Vorstand erteilten Aufklärungen und Nachweise entsprechen die Buchführung, der Jahresabschluß und der Geschäftsbericht, soweit er den Jahresabschluß erläutert, den gesetzlichen Vorschriften. Wien, 8. April 1942. Treuverkehr Deutsche Treuhand-Aktiengesellschaft Zweigniederlassung Wien Dr. Schütte, Wirtschaftsprüfer Dr. Schick, Wirtschaftsprüfer		
Abschreibung auf Grund stillgelegter N.F. Steuergutscheine		806 000,—			
Reingewinn		4 298 560,—			
Summe		34 296 846,28			

Der Vorstand:

Dr. Hans Friedl, Dr. Ludwig Fritscher, Dr. Josef Joham, Dr. Rudolf Pfeiffer.

Der Aufsichtsrat:

Franz Haslacher, Spital a. d. Drau, Vorsitz; Dr. Alfred Olscher, Berlin, Stellvertreter des Vorsitzers; Hermann J. Abs, Berlin, Stellvertreter des Vorsitzers; Comm. Alberto D'Agostino, Werner Axt, Dr. Heinrich Bleckmann, Prof. Dr. Ing. Armin Dadien, Karl Gerland, Ing. Theo Groß, Baurat e. h. Dipl.-Ing. Erich Heller, Dr. Max Ilgner, Oberbaurat Dr. e. h. Ing. Karl Innerer, Baurat e. h. Dr. Ing. Ernst Kraus, Franz Langoth, Dipl.-Ing. Walter Rafeisberger, Dipl.-Kfm. Hermann Rhomborg, August Rohdewald, Hans Rummel, Gottfried Schenker-Angerer, Dr. mont. h. c. Philipp von Schoeller.

Wien, im April 1942.

LACKFABRIK



Ludwig Marx

AKTIENGESELLSCHAFT

DOMSCHALE

Baumwollspinnerei u. Weberei Neumarktl

Ed. Glanzmann & And. Gassner

Spinneri, Weberei, Garnfärberei u.
Bleiche, Stückbleiche und AppreturHast Du schon eine Spareinlage
bei Deiner Kreissparkasse?Kreissparkasse Krainburg
mit den Hauptzweigstellen
Laak a.d. Zaier; St. Veit a.d. SaweZahnarzt
Dr. Schulz
wegen Einberufung
geschlossen

Zahnarzt und Zahnpasta

Beide können uns heute nicht immer nach
Wunsch zur Verfügung stehen. Zahnpflege ist
also wichtiger denn je, aber sparsamer Ver-
brauch der Zahnpasta ebenfalls.„Rosodont“. Bergmanns feste Zahnpasta ist
sehr ergiebig und reicht monatelang, wenn man
stets daran denkt, daß hier weniger genügt.

Rosodont

Bergmanns feste Zahnpasta
A. H. A. Bergmann, Waldheim (Sa.)Imaš-li že kakšno hranilno vlogo
pri Tvoji Okrožni hranilnici?Kreissparkasse Krainburg
z glavnima podružnicama
Laak a.d. Zaier; St. Veit a.d. SaweGroßhandel in Textil, Bekleidung, Kurzwaren und Galanterie
M. u. R. SCHAUTZER

Klagenfurt

Adolf-Hiller-Platz

Stempel
(Liefert rasch und sauber)

Theodor Rabitsch

St. Veit an der Sawe

Vesten mizarski

DELOVODJA

zmožen nemščine, prvovrsten strokovnjak
v stavbeni mizarski stroki,

se takoj sprejme

Ponudbe, z navedbo plače in starosti, poslati:
Karaw. Bote, Krainburg pod „Delovodja“.

CREDITANSTALT-BANKVEREIN

Ustanovljena 1855. leta

Bilanca z dne 31. decembra 1941

IMETER		RM	RM	DOLGOVI		RM	RM
Rezerva v gotovini				Upniki			
a) Blagajniška zaloge (nemška in inozemska plačilna sredstva, zlato)		12,937.803,59		a) Po strankah pri tretjih osebah vkoriščeni krediti			
b) Terjatve na žiru državnih bank in poštne čekovnem kontu		37,881.107,42	50,818.911,01	b) Druga v tu- in inozemstvu v gotovini ali kreditu najeta posojila		8,184.144,38	
Dospela obrest in dividende			566.928,47	c) Vloge nemških kreditnih zavodov		145,880.406,55	
Ceki			2,240.272,75	d) Drugi upniki		548,162.714,32	702,227.265,25
Menice				Obveze iz sprejema trat ali izstavitve lastnih menic (akceptov in solamenic), v kolikor so v obtoku			5,825.000,—
a) Menice (izjemši one pod b)		78,489.863,66	78,489.863,66	Hranilne vloge			
b) Lastne trate		—	—	a) Hranilne vloge		85,098.926,77	
V skupni vsoti so vsebovane:				b) Blagajniški listi		224.992,30	85,323.919,07
Menice, ki ustrezajo § 13. odst. 1. štev. 1 zakona o nemški državni banki (trgovske menice po § 16. odst. 2. KWG), v nominalni vrednosti RM 75,462.530,37.				Od vsote a) odpadejo na			
Zakladne menice in brezobrestne zakladne nakaznice Reicha in dežel			260,452.080,97	1. hranilne vloge z zakonito odpovedano dobo		RM 78,411.197,51	
V tem so vsebovane: zakladne menice in zakladne nakaznice, na katere sme državna banka dati posojila, v nominalni vrednosti RM 240,089.000,—				2. hranilne vloge s posebno dogovorjeno odpovedno dobo		6,687.729,26	
Lastni vrednostni papirji				Prehodni krediti (zgolj zaupna opravila)			8,464.181,12
a) Posojila in obrestonosne zakladne nakaznice Reicha in dežel		104,853.484,34		Temeljna glavnica			70,700.000,—
b) Drugi obrestonosni vrednostni papirji		47,625.375,22		Rezerve po § 11. KWG			
c) Na borzi veljavne dividendne vrednosti		47,515.332,43	224,960.537,42	a) Zakonita rezerva		25,000.000,—	
d) Drugi vrednostni papirji		24,966.345,43		b) Druge rezerve po § 11. KWG (proste)		20,000.000,—	45,000.000,—
V skupni vsoti so vsebovani: vrednostni papirji, na katere sme državna banka dati posojila v znesku RM 117,397.515,40.				Naložba rezerve za pokojninske obveznosti			74,516.259,53
Udeležbe pri konzorcijih			6,247.263,50	Druge rezerve			9,745.096,09
Kratkoročne terjatve nedvomne bonitete in likvidnosti napram kreditnim zavodom			19,485.186,49	Postavke, ki služijo računski omejitvi			95.183,24
Od teh je dnevno plačljivo (nostro imetje) RM 18,985.186,49.				Dolgovi iz hipoteknega bančnega opravila			2,903.571,57
Dolžniki				Čisti dobiček			4,298.560,—
a) Kreditni zavodi		10,720.938,39		Obveznosti iz poroštev, meničnih in čekovnih poroštev, ter iz jamstvenih pogodb (§ 131. odst. 7 zakona o delnicah),			
b) Drugi dolžniki		317,874.193,48	328,595.131,87	a) ki jim stoji nasproti enako visok znesek poroštevni dolžnikov		56,284.915,42	
V skupni vsoti so vsebovani:				b) ki jim ne stoji noben poroštevni dolžnik nasproti		996.814,84	
aa) oni, za katere je kritje po boznih vrednostnih papirjih RM 12,490.349,21.				Lastne obveznosti iz indosamentov			
bb) oni, za katere je drugo kritje RM 114,755.420,58.				a) iz indosiranih bančnih akceptov		—	
Prehodni krediti (samo zaupni posli)			8,464.181,12	b) iz lastnih menic strank po ukazu banke		—	
Udeležbe (§ 131. odst. 1 A II štev. 6 zak. o delnicah)			9,204.797,67	c) iz drugega rediskontiranja		7,376.886,57	
Od teh je udeležba pri drugih kreditnih zavodih RM 8,829.796,67.				Zaupno vodene obveznosti iz pospešitve stanovanjskih stavb		30,939.874,33	
Zemljišča in poslopja				Vsota			1,009,099.035,87
a) ki služijo lastnemu obratovanju		2,090.700,—					
b) druga		1,714.921,97	3,805.621,97				
Obratna in poslovna oprema			1,—				
Postavke, ki služijo računski omejitvi			758.367,33				
Razno imetje			180.709,09				
Imetek iz hipoteknega bančnega opravila			14,829.181,55				
Zaupno vodena posojila iz pospešitve stanovanjskih stavb		30,939.874,33					
Vsota			1,009,099.035,87				

Račun dobička in zgube z dne 31. decembra 1941

POTROŠKI		RM	DONOSI		RM
Potroški za osebje		8,208.026,33	Obresti in diskont		23,380.340,64
Izdatki za socialne svrhe, naprave socialnega skrbstva in pokojnine		3,133.853,94	Provizije in pristojbine		10,906.505,64
Drugi trgovinski izdatki		2,936.693,75	Vsota		34,286.846,28
Davki in slične dajatve		15,303.712,26			
Odpisi na podlagi ukinjenih NF davčnih dobropisov		806.000,—			
Čisti dobiček		4,298.560,—			
Vsota		34,286.846,28			

Načelstvo:

Dr. Hans Friedl, Dr. Ludwig Fritscher, Dr. Josef Johann, Dr. Rudolf Pfeiffer.

Nadzorstveni svet:

Franz Haßbacher, Spittal a. d. Drau, predsednik; Dr. Alfred Olscher, Berlin, namestnik predsednika; Hermann J. Abs, Berlin, namestnik predsednika; Comm. Alberto D'Agostino, Werner Axt, Dr. Heinrich Bleckmann, Prof. Dr. Ing. Armin Dadieu, Karl Gerland, Ing. Theo Groß, Baurat e. h. Dipl.-Ing. Erich Heller, Dr. Max Ilgner, Oberbaurat Dr. e. h. Ing. Karl Innerebner, Baurat e. h. Dr. Ing. Ernst Kraus, Franz Langoth, Dipl.-Ing. Walter Rofelsberger, Dipl.-Kfz. Hermann Rhomberg, August Rohdewald, Hans Rummel, Gottfried Schenker-Angerer, Dr. mont. h. c. Philipp von Schoeller.

Wien, v aprilu 1942.

Lichtspiele

Allgemeine Filmverhand G.m.b.H. - Zweigstelle Veldes

ASSLING

24. V. um 15 und 19.30 Uhr
25. V. um 19.30 Uhr
26. V. um 19.30 Uhr
Illusion
Für Jugendliche nicht zugelassen!
28. V. um 19.30 Uhr
29. V. um 19.30 Uhr
30. V. um 16 und 19.30 Uhr
So gefällt Du mir
Für Jugendliche nicht zugelassen!

DOMSCHALE

23. V. um 19.30 Uhr
24. V. um 17 und 19.30 Uhr
25. V. um 19.30 Uhr
Im Schatten des Berges
Für Jugendliche nicht zugelassen!
27. V. um 19.30 Uhr
28. V. um 19.30 Uhr
Ich bin Sebastian Ott
Für Jugendliche nicht zugelassen!

KRAINBURG

22. V. um 19.30 Uhr
23. V. um 19.30 Uhr
Liebe, Männer und Harpunen
Für Jugendliche zugelassen!
24. V. um 13.30, 16 und 19.30 Uhr
25. V. um 13.30, 16 und 19.30 Uhr
6 Tage Heimaturlaub

Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen

26. V. um 19.30 Uhr
27. V. um 19.30 Uhr
28. V. um 19.30 Uhr
Seitensprünge
Für Jugendliche nicht zugelassen!
29. V. um 19.30 Uhr
Der Strom

Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen

LAAK

22. V. um 18.30 Uhr
23. V. um 18.30 Uhr
24. V. um 16 und 18.30 Uhr
25. V. um 18.30 Uhr
Der Jäger von Fall

Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen

26. V. um 18.30 Uhr
27. V. um 18.30 Uhr
28. V. um 18.30 Uhr
So gefällt Du mir
Für Jugendliche nicht zugelassen!

LITTAI

23. V. um 19.30 Uhr
24. V. um 16 und 19.30 Uhr
25. V. um 19.30 Uhr
Hauptsache glücklich
Für Jugendliche nicht zugelassen!
27. V. um 19.30 Uhr
28. V. um 19.30 Uhr
Herz geht vor Anker
Für Jugendliche nicht zugelassen!

MIESSDORF

24. V. um 10 Uhr
Hitler-Jugend-Filmstunde
23. V. um 19.30 Uhr
24. V. um 14.30, 16.30 und 19.30 Uhr
25. V. um 19.30 Uhr
Irrtum des Herzens
Für Jugendliche nicht zugelassen!

NEUMARKTL

23. V. um 19.30 Uhr
24. V. um 16 und 19.30 Uhr
25. V. um 19.30 Uhr
Tanz mit dem Kaiser
Für Jugendliche nicht zugelassen!
27. V. um 19.30 Uhr
28. V. um 19.30 Uhr
29. V. um 19.30 Uhr
Anton der Letzte
Für Jugendliche nicht zugelassen!

SAIRACH

23. V. um 18.30 Uhr
24. V. um 15.30 und 18.30 Uhr
Herr im Haus

Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen

STEIN

23. V. um 19.30 Uhr
24. V. um 10, 16 und 19.30 Uhr
Geheimakte W. B. I.
Für Jugendliche zugelassen!
27. V. um 19.30 Uhr
28. V. um 19.30 Uhr
Herz geht vor Anker
Für Jugendliche nicht zugelassen!

ST. VEIT

23. V. um 19.30 Uhr
24. V. um 16 und 19.30 Uhr
25. V. um 19.30 Uhr
Illusion
Für Jugendliche nicht zugelassen!
27. V. um 19.30 Uhr
28. V. um 19.30 Uhr
Die Premiere der Butterfly
Für Jugendliche nicht zugelassen!

VELDES

23. V. um 19.30 Uhr
24. V. um 13.30, 16 und 19.30 Uhr
25. V. um 19.30 Uhr
Geheimakte W. B. I.
Für Jugendliche zugelassen!
27. V. um 19.30 Uhr
28. V. um 19.30 Uhr
Die Premiere der Butterfly
Für Jugendliche nicht zugelassen!

WART

23. V. um 19.30 Uhr
24. V. um 16 und 19.30 Uhr
25. V. um 16 und 19.30 Uhr
Ehestreik
Für Jugendliche nicht zugelassen!



Fast jeder Stoff lohnt das Umfärben!

Heilmann's Stoff-Farben

Im einschlägigen Fachhandel zu haben

Oberkrain. Im Dezember 1941 wurde die Verordnung betreffend Anmeldung von Zahlungsverpflichtungen gegenüber dem Auslande erlassen. Sollten die Anmeldungen der Einzelpersonen und Körperschaften soweit ihr Sitz in den besetzten Gebieten Kärntens und Krains liegt, noch nicht durchgehends erfolgt sein, so wäre diese Anmeldung an die Anmeldestelle für Auslandsschulden in Berlin, allenfalls über die Reichsbanknebenstelle in Klagenfurt oder Krainburg, ehestens nachzutragen. Stichtag für die Anmeldung ist der 30. November 1941.

Der Chef der Zivilverwaltung.

Max Woger & V. Srebre

Manufakturwaren

Villach, Draubridge Adolf-Hitler-Platz - Ruf 4875

Statine!

Pohišta vložena, rezljana ali slikana, slike, lesene figure, cinasto posodo, pristne preproge, stare kovance kupuje vedno

Antiquitätenhandlung

FRITZ PRAUSE, Klagenfurt

Mali oglas

V „KARAWANKEN-BOTE“

donaša denar

Poglejte doma enkrat podstrešje, klet in shrambo stare šare. Gotovo odkrijete tam še marsikakšno uporabljivo reč. — Proč z njo!

Mali oglas Vam za nekaj Pfennigov pomore pri prodaji!

Oglase sprejema NS.-Gauverlag Kärnten, Krainburg, Veldesers-straße 6. in NS.-Gauverlag Kärnten, Klagenfurt, Bismarckring 13.

Mali OGLASI

Službo dobi

Brivski vajenec, z vso oskrbo v hiši, se sprejme. Dopise: Osenar Stan-ko. Zirkadi bei Krainburg. 1780-1

Išče v najem

Dvosobno stanovanje, čedno, v mestu Krainburg ali okoliščem. — Dopise na Anna Schweiger, Neumarkt, Platz der SA Nr. 22 1784-4

Lokali

Udeležil bi se z 10.000 do 15.000 RM pri kakšni trgovini ali podjetju, kjer je dana varnost s hipoteko na hiši. — Dopise pa „Alleinstehend“ na Karawanken-Bote, Krainburg. 1781-18

Prodaj

Psa ovčarja, dobrega čuvaja, prodam ali zamenjam za lovskega psa Cwenkel Alois - Laufen 75, Podnart

Kupim

Otroški vozček, dobro ohranjen, kupim. Naslov: Karawanken Bote, Krainburg, pod „Nujnost“.

Listnati rezani les buk, hrast, jel, jesen, javor, jelšev, orehov, kupim. Ponudbe na Hans Traninger Klagenfurt, Völkermarkter Straße Bahnübersetzung.

Sivalni stroj, nov ali rabljen, ter rabljeno klavirsko harmoniko kupi: Galot Stanislaus, Krainburg, Bergstraße 9 1729-7

Star srebrn denar, staro zlato, staro srebro, stari nakit itd. kupi vedno trgovina z urami

in lepoticjem O. Habenicht Klagenfurt, Bahnhofstraße Nr. 24. — Nr. 27 Ank. Gen. A 41/3256 1491-7

Izgubljeno

Listnico z večjo vsoto denarja, fotografije in druge dokumente sem izgubil v Krainburgu od Ranta do klavnice. Poštenega najditelja naprošam, da vrne najdene predmete proti nagradi na Dolenz Gregor, Wart 135-1712-22

Razno

Oberkrainer želi dopisovati v nemški stenografiji. — Dopisi pod Stenos na Karaw-Bote - Krainburg. 1781-23

Snažilec za nohte najden. Dobi se pri Karaw-Bote, Krainburg. 1785-23

Ročna dela sprejme v izgotovitve: Blindenheim, Altlack, p. Laak a.d. Zaier 1728-23

SENF

Fabrik C. Wenger Klagenfurt

Erteile
Nachhilfestunden
in der deutschen Sprache

Annemarie Koch
Krainburg, Badgasse 6/L.

Nemščino

poučuje in pomaga
pri učenju

Annemarie Koch
Krainburg, Badgasse 6/L.

Elektromotoren
Geräte

BELEUCHTUNGSKÖRPER

Installationen von
F. Czernowsky

Elektromotoren - Klagenfurt

ESSIG

Fabrik C. Wenger Klagenfurt

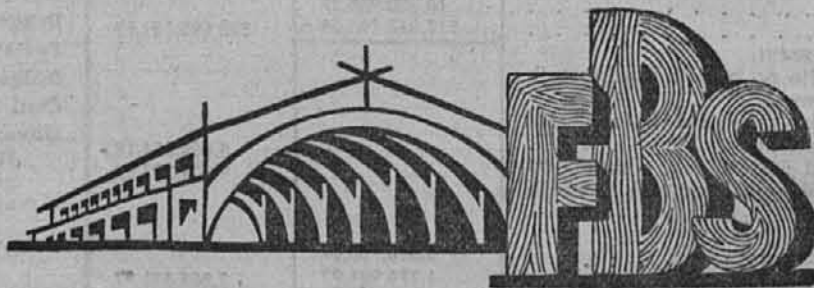
Inserirajte v našem listu!

KAFFEE ERSATZ

Fabrik C. Wenger Klagenfurt

Spielwaren Herbst

Klagenfurt, Fleischmarkt 16



HOLZBAUINDUSTRIE F. BRODNIG'S SÖHNE

KLAGENFURT-SÜD, SONNWENDGASSE 3
RUF 1896

HOLZHAUS-, HALLEN- UND BARACKENBAU

Holzsparende Bauweisen:

KROHER-DÄCHER und -DECKEN und HATZ-Träger

ZIMMEREI · BAUTISCHLEREI · SÄGE- u. HOBELWERK

mit neuzeitlichen Holztrockenanlagen

Einkäufer für Fi.- und Ta.-Schnittware und Sägerundholz für das Gebiet Oberkrain sowie Mießtal gesucht